



HOLDER FOR STEMMED GLASSES

HALTERUNG FÜR STIELGLÄSER

915545



915546



DE – BENUTZERHANDBUCH
EN – USER'S INSTRUCTION
FR – MANUEL D'UTILISATION
IT – MANUALE D'ISTRUZIONI
ES – MANUAL DEL USUARIO
FI – KÄYTTÖOHJE
NL – INSTRUCTIEHANDLEIDING
DK – BRUGERHÅNDBOG
SE – ANVÄNDARMANUAL
PL – INSTRUKCJA OBSŁUGI

DE	INHALT	
EN	1. EINLEITUNG	3
	2. LIEFERUMFANG	3
FR	3. TECHNISCHE DATEN	3
	4. ERKLÄRUNG DER SYMBOLE	4
IT	5. SICHERHEITSHINWEISE	4
ES	6. BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG	5
	7. MONTAGE UND BEFESTIGUNG	5
FI	8. WARTUNG, REINIGUNG UND LAGERUNG	6
	9. ENTSORGUNG	6
NL	10. GARANTIEBEDINGUNGEN	6
DK		
SE		
PL		

1. EINLEITUNG

HERSTELLER

Reimo Reisemobil Center GmbH
Boschring 10, 63329 Egelsbach
Telefon: +49 6150 8662-370
E-Mail: service@reimo.com

2. LIEFERUMFANG

Bitte überprüfen Sie bei Erhalt, ob alle unten aufgeführten Teile vorhanden und unbeschädigt sind.

HALTER FÜR STIELGLÄSER, WEISS (ART.-NR. 915545)

- Halterung für Stielgläser × 1
- Doppelseitiges Klebepad × 2
- Klebstofftube × 1
- Bedienungsanleitung × 1

HALTER FÜR STIELGLÄSER, SCHWARZ (ART.-NR. 915546)

- Halterung für Stielgläser × 1
- Doppelseitiges Klebepad × 2
- Klebstofftube × 1
- Bedienungsanleitung × 1

3. TECHNISCHE DATEN

Parameter	Weiß (Art.-Nr. 915545)	Schwarz (Art.-Nr. 915546)
Kapazität	2 bis 3 Stielgläser	2 bis 3 Stielgläser
Max. Durchmesser des Glasfußes	Ø 86 mm	Ø 86 mm
Abmessungen (B × H × T)	255 x 18 x 110 mm	255 x 18 x 110 mm
Gewicht	0,13 kg	0,13 kg
Farbe	Weiß	Schwarz
Material	Kunststoff	Kunststoff

DE
EN
FR

IT
ES

FI

NL

DK

SE

PL

Parameter	Weiß (Art.-Nr. 915545)	Schwarz (Art.-Nr. 915546)
Montage	Klebstoff (doppelseitige Klebepads und Klebekartusche)	Klebstoff (doppelseitige Klebepads und Klebekartusche)

4. ERKLÄRUNG DER SYMBOLE

In dieser Anleitung und auf dem Produkt verwendete Symbole:

Symbol	Signalwort	Bedeutung
	WARNUNG	Weist auf eine potenziell gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann.
	VORSICHT	Weist auf eine potenziell gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu leichten oder mittelschweren Verletzungen oder zu Schäden am Produkt führen kann.

HINWEIS – Ergänzende Informationen zum Betrieb des Produkts. Keine Verletzungsgefahr.

5. SICHERHEITSHINWEISE

	WARNUNG
	• Entfernen Sie vor Fahrtantritt alle Gläser aus der Halterung; herabfallende Gläser können Verletzungen verursachen oder ablenken. • Gefahr durch scharfe Glasscherben. Gehen Sie vorsichtig mit Glasscherben um und entfernen Sie diese sofort. • Erstickungsgefahr. Bewahren Sie die Klebepads, die Klebepatronen und die Verpackungsfolie außerhalb der Reichweite von Kindern auf. • Dieses Produkt ist kein Spielzeug.

	VORSICHT
	• Legen Sie nicht mehr als 3 Gläser oder Gläser mit einem Fußdurchmesser von mehr als 86 mm ein. • Befestigen Sie den Halter nur auf einer sauberen, trockenen und glatten Oberfläche und lassen Sie den Klebstoff vollständig aushärten, bevor Sie Gläser einlegen. • Befolgen Sie die Anweisungen auf der Klebstofftube; bewahren Sie den Klebstoff außerhalb der Reichweite von Kindern auf und vermeiden Sie Haut- und Augenkontakt. • Vergewissern Sie sich, dass der Halter fest sitzt, bevor Sie Gläser einhängen.

DE

EN

FR

IT

ES

FI

NL

DK

SE

PL

6. BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Der Camp4-Halter für Stielgläser ist für die Aufbewahrung von 2 bis 3 Wein-, Sekt- oder Cognacgläsern mit einem Fußdurchmesser von bis zu 86 mm in Wohnmobilen, Wohnwagen und im Campingbereich konzipiert und für den privaten Gebrauch durch Erwachsene bestimmt. Er wird mit den mitgelieferten doppelseitigen Klebepads und dem Kleber auf einer sauberen, glatten Oberfläche – in der Regel an der Unterseite eines Regals oder Schranks – befestigt, und die Gläser werden mit dem Stiel daran aufgehängt. Verwenden Sie ihn ausschließlich für Stielgläser innerhalb der angegebenen Größen- und Mengengrenzen; er darf nicht überlastet, zur Aufnahme anderer Gegenstände oder als Griff oder Stütze verwendet werden. Entfernen Sie die Gläser vor Fahrtantritt. Jede Nutzung, die über den hier beschriebenen Umfang hinausgeht, gilt als unsachgemäß und führt zum Erlöschen der Garantie sowie der Haftung des Herstellers.

7. MONTAGE UND BEFESTIGUNG

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, bevor Sie den Halter anbringen. Der Halter wird mit Klebstoff befestigt, in der Regel an der Unterseite eines Hängeregal oder Schranks.

KLEBEMONTAGE

- Wählen Sie eine saubere, trockene, glatte und nicht poröse Oberfläche, die das Gewicht des beladenen Halters tragen kann.
- Reinigen und trocknen Sie die Oberfläche gründlich, um Fett und Staub zu entfernen.
- Bringen Sie die doppelseitigen Klebepads und den mitgelieferten Klebstoff auf der Rückseite des Halters an.
- Drücken Sie die Halterung fest gegen die Oberfläche und halten Sie sie so lange fest, wie auf dem Klebstoff angegeben.
- Lassen Sie den Klebstoff 24 Stunden lang vollständig aushärten, bevor Sie Gläser aufhängen.

DE
EN
FR
IT
ES
FI
NL
DK
SE
PL

SICHERUNG FÜR DEN TRANSPORT

Entfernen Sie vor Fahrtantritt alle Brillen aus dem Halter und vergewissern Sie sich vor jeder Fahrt, dass der Halter fest haftet. Im Halter verbleibende Brillen können beim Bremsen oder bei einem Unfall herunterfallen und zerbrechen, was zu Verletzungen oder Ablenkung führen kann.

8. WARTUNG, REINIGUNG UND LAGERUNG

Wischen Sie die Halterung mit einem weichen, feuchten Tuch unter Verwendung von milder Seife und warmem Wasser ab und trocknen Sie sie anschließend. Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel, Lösungsmittel oder Hochdruck- bzw. Dampfreiniger, da diese den Kunststoff beschädigen können.

9. ENTSORGUNG

Dieses Produkt besteht aus Kunststoff und enthält keine elektrischen oder elektronischen Bauteile. Geben Sie es am Ende seiner Lebensdauer dort zum Kunststoffrecycling ab, wo entsprechende Einrichtungen vorhanden sind.

Dieses Produkt ist gemäß den geltenden lokalen und nationalen Abfallentsorgungsvorschriften zu entsorgen. Dieses Produkt darf nicht auf eine Weise entsorgt werden, die der Umwelt Schaden zufügt. Informationen zu Entsorgungsstellen in Ihrer Nähe erhalten Sie bei Ihrer örtlichen kommunalen Abfallwirtschaftsbehörde oder auf der entsprechenden nationalen Website für Abfalltrennungsinformationen.

VERPACKUNG UND KLEBSTOFF

Trennen Sie die Verpackung nach Materialien und geben Sie sie gemäß den örtlichen Vorschriften zum Recycling ab. Entsorgen Sie die leere Klebepaste-Tube und eventuelle Kleberreste gemäß den Anweisungen auf der Verpackung der Klebepaste.

10. GARANTIEBEDINGUNGEN

Die Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, 63329 Egelsbach (im Folgenden „Reimo“ oder „wir“ genannt) gewährt Ihnen zusätzlich zu Ihren gesetzlichen Mängelrechten eine Garantie von 3 Jahren auf die unter der Reimo-Eigenmarke „Camp4“ vertriebenen Produkte.

Die Gewährleistungsfrist beginnt mit dem Rechnungsdatum. Der räumliche Geltungsbereich unserer Garantie erstreckt sich auf das Gebiet der Bundesrepublik Deutschland.

Sollten während der Garantiezeit Material- oder Herstellungsfehler an dem von Ihnen erworbenen Produkt auftreten, gewähren wir Ihnen im Rahmen dieser Garantie nach unserem Ermessen eine der folgenden Leistungen:

- kostenlose Reparatur der Ware oder
- kostenloser Austausch der Ware gegen einen gleichwertigen Artikel

Alle Originalteile, die im Rahmen der Gewährleistungsleistungen ausgetauscht wurden, gehen in das Eigentum von Reimo über. Die neuen Teile oder Ersatzteile gehen in das Eigentum des Kunden über.

Reparaturleistungen oder Austausch im Rahmen der Garantie berechtigen den Kunden nicht zu einer Verlängerung oder einem Neubeginn der Garantiezeit.

Im Falle eines Gewährleistungsanspruchs wenden Sie sich bitte an den Händler, bei dem Sie den betreffenden Artikel erworben haben, oder direkt an Reimo als Gewährleistungsanbieter:

Reimo Reisemobil-Center GmbH
Boschring 10
63329 Egelsbach
Telefon: 06150 8662-310

Die Garantie gilt nicht, wenn andere Mängel als Material- oder Herstellungsfehler festgestellt werden. Garantiansprüche sind ausgeschlossen für Schäden an der Ware, die verursacht wurden durch:

- normale Abnutzung
- unsachgemäße und nicht bestimmungsgemäße Verwendung des Produkts
- unsachgemäße Bedienung, Installation, Montage, Inbetriebnahme oder Verwendung entgegen den jeweiligen Betriebs- und/oder Montageanleitungen, insbesondere Missachtung von Wartungs-, Pflege- und Warnhinweisen
- Nichtbeachtung etwaiger Sicherheitsvorkehrungen
- Gewaltanwendung (z. B. Stöße)
- Eigenreparaturen
- Verwendung von Nicht-Originalteilen des Herstellers oder von Teilen, die nicht vom Hersteller zugelassen sind
- Umwelteinflüsse (Hitze, Feuchtigkeit usw.)
- Umstände, die nicht dem Hersteller zuzurechnen sind (z. B. Naturkatastrophen, Unfälle)
- unsachgemäßer Transport

Eine Voraussetzung für die Inanspruchnahme der Garantie ist, dass Sie uns die Möglichkeit geben, den Garantiefall zu prüfen (z. B. durch Einsenden der Ware). Es ist darauf zu achten, dass die Ware durch eine sichere Verpackung vor Transportschäden geschützt wird.

Um den Garantieservice in Anspruch zu nehmen, muss eine Kopie der Rechnung für den Warensendungsversand beigelegt werden. Dies dient dazu, uns die Überprüfung der Erfüllung der Garantiebedingungen zu ermöglichen. Ohne eine Kopie der Rechnung können wir die Erbringung der Garantieleistung verweigern.

Im Falle eines berechtigten Gewährleistungsanspruchs entstehen Ihnen keine Versandkosten, d. h. wir erstatten Ihnen die für die Einsendung der Ware entstandenen Versandkosten. (Dies gilt nur für den Versand innerhalb der Bundesrepublik Deutschland.)

Bitte beachten Sie: Diese Händlergarantie von Reimo schränkt Ihre gesetzlichen Rechte im Falle von Mängeln (Gewährleistungsrechte) gegenüber Reimo bzw. einem Händler nicht ein und kann von Ihnen kostenlos in Anspruch genommen werden.

Etwaige bestehende Gewährleistungsansprüche gegenüber Reimo bleiben von dieser Garantiezusage unberührt. Diese Herstellergarantie erweitert somit Ihre Rechtsposition.

Sollte der gekaufte Artikel mangelhaft sein, können Sie in jedem Fall Ihre gesetzlichen Gewährleistungsrechte gegenüber Reimo geltend machen, unabhängig davon, ob ein Garantiefall vorliegt oder die Garantie in Anspruch genommen wird.

DE

EN

FR

IT

ES

FI

NL

DK

SE

PL

DE	CONTENT	
EN	1. INTRODUCTION	9
	2. SCOPE OF DELIVERY	9
FR	3. TECHNICAL SPECIFICATIONS	9
	4. EXPLANATION OF SYMBOLS	9
IT	5. SAFETY INSTRUCTIONS	10
ES	6. INTENDED USE	10
	7. MOUNTING AND SECURING	10
FI	8. MAINTENANCE, CLEANING, AND STORAGE	11
	9. DISPOSAL	11
NL	10. WARRANTY CONDITIONS	11
DK		
SE		
PL		

1. INTRODUCTION

MANUFACTURER

Reimo Reisemobil Center GmbH
Boschring 10, 63329 Egelsbach
Telephone: +49 6150 8662-370
Email: service@reimo.com

2. SCOPE OF DELIVERY

Check that all items listed below are present and undamaged upon receipt.

HOLDER FOR STEMMED GLASSES, WHITE (ART. NO. 915545)

- Holder for stemmed glasses × 1
- Double-sided adhesive pad × 2
- Tube of adhesive × 1
- User manual × 1

HOLDER FOR STEMMED GLASSES, BLACK (ART. NO. 915546)

- Holder for stemmed glasses × 1
- Double-sided adhesive pad × 2
- Tube of adhesive × 1
- User manual × 1

3. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Parameter	White (Art. No. 915545)	Black (Art. No. 915546)
Capacity	2 to 3 stemmed glasses	2 to 3 stemmed glasses
Max glass foot diameter	Ø 86 mm	Ø 86 mm
Dimensions (W × H × D)	255 x 18 x 110 mm	255 x 18 x 110 mm
Weight	0,13 kg	0,13 kg
Colour	White	Black
Material	Plastic	Plastic
Mounting	Adhesive (double-sided pads and adhesive tube)	Adhesive (double-sided pads and adhesive tube)

4. EXPLANATION OF SYMBOLS

Symbols used in this manual and on the product:

Symbol	Signal word	Meaning
	WARNING	Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

DE

EN

FR

IT

ES

FI

NL

DK

SE

PL

Symbol	Signal word	Meaning
	CAUTION	Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury, or product damage.

NOTICE — Supplementary information for operating the product. No risk of personal injury.

5. SAFETY INSTRUCTIONS

	WARNING
	• Remove all glasses from the holder before driving; falling glasses can cause injury or distraction. • Sharp glass hazard. Handle any broken glass with care and clear it away immediately. • Choking hazard. Keep the adhesive pads, the adhesive tube, and packaging film away from children. • This product is not a toy.

	CAUTION
	• Do not load more than 3 glasses or glasses with a foot larger than 86 mm. • Bond the holder only to a clean, dry, smooth surface and let the adhesive cure fully before loading. • Follow the adhesive tube instructions; keep the adhesive away from children and avoid skin and eye contact. • Confirm the holder is firmly attached before hanging any glasses.

6. INTENDED USE

The Camp4 holder for stemmed glasses is designed to store 2 to 3 wine, champagne, or cognac glasses with a foot up to Ø 86 mm in motorhomes, caravans, and camping environments, and is intended for private use by adults. It is bonded to a clean, smooth surface, typically the underside of a shelf or cabinet, using the supplied double-sided pads and adhesive, and the glasses hang from it by their feet. Use it only for stemmed glassware within the stated size and quantity limits; it must not be overloaded, used to hold other objects, or used as a handle or support. Remove the glasses before travelling. Any use beyond the scope described here is considered improper and voids warranty and manufacturer liability.

7. MOUNTING AND SECURING

Read all safety instructions before mounting the holder. The holder is fixed by adhesive, typically to the underside of an overhead shelf or cabinet.

ADHESIVE MOUNTING

- Select a clean, dry, smooth, non-porous surface able to carry the loaded holder.
- Clean and dry the surface thoroughly to remove grease and dust.
- Apply the double-sided adhesive pads and the supplied adhesive to the back of the holder.
- Press the holder firmly against the surface and hold for the time stated on the adhesive.
- Allow the adhesive to cure fully for 24 hours before hanging any glasses.

SECURING FOR TRANSIT

Remove all glasses from the holder before driving and confirm the holder remains firmly bonded before each trip. Glasses left in the holder can fall and break during braking or an accident, causing injury or distraction.

8. MAINTENANCE, CLEANING, AND STORAGE

Wipe the holder with a soft, damp cloth using mild soap and warm water, then dry it. Do not use abrasive cleaners, solvents, or high-pressure or steam cleaners, as they can damage the plastic.

9. DISPOSAL

This product is made of plastic and contains no electrical or electronic components. At the end of its life, hand it in for plastics recycling where facilities exist.

Dispose of this product in accordance with applicable local and national waste management regulations. This product must not be disposed of in a manner that causes harm to the environment. For disposal locations in your area, contact your local municipal waste management authority or visit the relevant national waste sorting information website.

PACKAGING AND ADHESIVE

Separate the packaging by material and hand it in for recycling in accordance with local regulations. Dispose of the empty adhesive tube and any adhesive residue in accordance with the instructions on the adhesive packaging.

10. WARRANTY CONDITIONS

Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, 63329 Egelsbach (hereinafter referred to as "Reimo" or "We") grants you, in addition to your statutory rights regarding defects, a warranty of 3 years on the distributed products under the Reimo own brand "Camp4".

The warranty period begins on the invoice date. The territorial scope of our warranty extends to the territory of the Federal Republic of Germany.

Should material or manufacturing defects occur on the product you have purchased during the warranty period, we shall grant you one of the following services under this warranty, at our discretion:

- free-of-charge repair of the goods or
- free-of-charge replacement of the goods with an equivalent item

All original parts that have been replaced in the course of providing warranty services shall become the property of Reimo. The new parts or replacement parts shall become the property of the customer.

Repair services or replacements under the warranty do not entitle the customer to an extension or restart of the warranty period.

DE

EN

FR

IT

ES

FI

NL

DK

SE

PL

DE	In the event of a warranty claim, please contact your dealer from whom you purchased the item in question, or contact Reimo directly as the warranty provider:
EN	Reimo Reisemobil-Center GmbH Boschring 10 63329 Egelsbach Phone: 06150 8662-310
FR	
IT	The warranty does not apply if defects other than material or manufacturing defects are identified. Warranty claims are excluded for damage to the goods caused by:
ES	• regular wear and tear • improper and non-intended use of the product
FI	• improper operation, installation, assembly, commissioning or use contrary to the respective operating and/or installation instructions, in particular disregard of maintenance, care and warning notices
NL	• non-observance of any safety precautions
DK	• use of force (e.g. impact) • self-repairs
SE	• use of non-original parts from the manufacturer or parts not approved by the manufacturer • environmental influences (heat, humidity, etc.)
PL	• circumstances not attributable to the manufacturer (e.g. natural disasters, accidents) • improper transport A prerequisite for claiming under the warranty is that you enable us to examine the warranty case (e.g. by sending in the goods). Care must be taken to avoid damage to the goods during transport by using secure packaging. To claim the warranty service, a copy of the invoice for the shipment of goods must be enclosed. This serves to enable us to verify that the warranty conditions are met. Without a copy of the invoice, we may refuse to provide the warranty service. In the event of a justified warranty claim, you will not incur any shipping costs, i.e. we will reimburse you for any shipping costs incurred for sending in the goods. (this only includes shipping within the Federal Republic of Germany) Please note: This dealer warranty from Reimo does not restrict your statutory rights in the event of defects (warranty rights) against Reimo / a dealer and can be exercised by you free of charge. Any existing warranty rights against Reimo remain unaffected by this warranty promise. This manufacturer's warranty therefore extends your legal position. In the event that the purchased item is defective, you may in any case assert your statutory warranty rights against Reimo, regardless of whether a warranty case exists or the warranty is claimed.

PL

DE	SOMMAIRE	
EN	1. INTRODUCTION	15
	2. CONTENU DE LA LIVRAISON	15
FR	3. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	15
	4. EXPLICATION DES SYMBOLES	15
IT	5. CONSIGNES DE SÉCURITÉ	16
ES	6. UTILISATION PRÉVUE	16
	7. MONTAGE ET FIXATION	17
FI	8. ENTRETIEN, NETTOYAGE ET STOCKAGE	17
	9. MISE AU REBUT	17
NL	10. CONDITIONS DE GARANTIE	17
DK		
SE		
PL		

1. INTRODUCTION

FABRICANT

Reimo Reisemobil Center GmbH
Boschring 10, 63329 Egelsbach
Téléphone : +49 6150 8662-370
Courriel : service@reimo.com

2. CONTENU DE LA LIVRAISON

Vérifiez à la réception que tous les éléments énumérés ci-dessous sont présents et en bon état.

SUPPORT POUR VERRES À PIED, BLANC (RÉF. 915545)

- Support pour verres à pied × 1
- Pastilles adhésives double face × 2
- Tube de colle × 1
- Manuel d'utilisation × 1

SUPPORT POUR VERRES À PIED, NOIR (RÉF. 915546)

- Support pour verres à pied × 1
- Pastilles adhésives double face × 2
- Tube de colle × 1
- Manuel d'utilisation × 1

3. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Paramètre	Blanc (réf. 915545)	Noir (réf. 915546)
Capacité	2 à 3 verres à pied	2 à 3 verres à pied
Diamètre maximal du pied du verre	Ø 86 mm	Ø 86 mm
Dimensions (L × H × P)	255 x 18 x 110 mm	255 x 18 x 110 mm
Poids	0,13 kg	0,13 kg
Couleur	Blanc	Noir
Matériel	Plastique	Plastique
Montage	Adhésif (pastilles double face et tube de colle)	Adhésif (pastilles double face et tube de colle)

4. EXPLICATION DES SYMBOLES

Symboles utilisés dans ce manuel et sur le produit :

Symbole	Mot-clé	Signification
	AVERTISSEMENT	Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

DE
EN
FR
IT
ES
FI
NL
DK
SE
PL

Symbole	Mot-clé	Signification
	ATTENTION	Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures légères ou modérées, ou endommager le produit.

AVIS — Informations complémentaires pour l'utilisation du produit. Aucun risque de blessure corporelle.

5. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

	AVERTISSEMENT
	• Retirez tous les verres du support avant de prendre le volant ; la chute de verres peut causer des blessures ou vous distraire. • Risque de coupures par le verre. Manipulez les morceaux de verre brisé avec précaution et ramassez-les immédiatement. • Risque d'étouffement. Gardez les pastilles adhésives, le tube de colle et le film d'emballage hors de portée des enfants. • Ce produit n'est pas un jouet.
	ATTENTION
	• Ne placez pas plus de 3 verres dans le support et n'utilisez pas de verres dont le pied mesure plus de 86 mm. • Fixez le support uniquement sur une surface propre, sèche et lisse, et laissez l'adhésif sécher complètement avant de placer les verres. • Suivez les instructions figurant sur le tube de colle ; gardez la colle hors de portée des enfants et évitez tout contact avec la peau et les yeux. • Vérifiez que le support est solidement fixé avant d'y suspendre des verres.

6. UTILISATION PRÉVUE

Le support Camp4 pour verres à pied est conçu pour ranger 2 à 3 verres à vin, à champagne ou à cognac dont le pied mesure jusqu'à Ø 86 mm dans les camping-cars, les caravanes et en milieu de camping, et est destiné à un usage privé par des adultes. Il se fixe sur une surface propre et lisse, généralement la face inférieure d'une étagère ou d'un meuble, à l'aide des pastilles adhésives double face et de la colle fournies ; les verres y sont suspendus par leur pied. Utilisez-le uniquement pour des verres à pied respectant les limites de taille et de quantité indiquées ; il ne doit pas être surchargé, utilisé pour maintenir d'autres objets, ni servir de poignée ou de support. Retirez les verres avant de prendre la route. Toute utilisation dépassant le cadre décrit ici est considérée comme inappropriée et entraîne l'annulation de la garantie ainsi que la décharge de la responsabilité du fabricant.

7. MONTAGE ET FIXATION

Lisez toutes les consignes de sécurité avant d'installer le support. Le support est fixé à l'aide d'adhésif, généralement sur la face inférieure d'une étagère ou d'une armoire en hauteur.

FIXATION ADHÉSIVE

- Choisissez une surface propre, sèche, lisse et non poreuse, capable de supporter le support chargé.
- Nettoyez et séchez soigneusement la surface pour éliminer la graisse et la poussière.
- Appliquez les pastilles adhésives double face et l'adhésif fourni au dos du support.
- Appuyez fermement le support contre la surface et maintenez-le ainsi pendant la durée indiquée sur l'adhésif.
- Laissez l'adhésif sécher complètement pendant 24 heures avant d'y accrocher des verres.

FIXATION POUR LE TRANSPORT

Retirez toutes les lunettes du support avant de prendre le volant et vérifiez que le support reste solidement fixé avant chaque trajet. Les lunettes laissées dans le support peuvent tomber et se casser lors d'un freinage ou d'un accident, ce qui peut causer des blessures ou une distraction.

8. ENTRETIEN, NETTOYAGE ET STOCKAGE

Nettoyez le support avec un chiffon doux et humide, à l'aide d'un savon doux et d'eau tiède, puis séchez-le. N'utilisez pas de nettoyeurs abrasifs, de solvants, ni de nettoyeurs à haute pression ou à vapeur, car ils pourraient endommager le plastique.

9. MISE AU REBUT

Ce produit est en plastique et ne contient aucun composant électrique ou électronique. À la fin de sa durée de vie, déposez-le dans un point de collecte pour le recyclage des plastiques, là où de telles installations existent.

Éliminez ce produit conformément à la réglementation locale et nationale en vigueur en matière de gestion des déchets. Ce produit ne doit pas être éliminé d'une manière qui nuise à l'environnement. Pour connaître les points de collecte des déchets dans votre région, contactez votre service municipal de gestion des déchets ou consultez le site web national d'information sur le tri des déchets.

EMBALLAGE ET ADHÉSIF

Triez l'emballage par type de matériau et déposez-le au recyclage conformément à la réglementation locale. Jetez le tube de colle vide et tout résidu de colle conformément aux instructions figurant sur l'emballage de la colle.

10. CONDITIONS DE GARANTIE

Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, 63329 Egelsbach (ci-après dénommée « Reimo » ou « nous ») vous accorde, en plus de vos droits légaux en matière de défauts, une garantie de 3 ans sur les produits commercialisés sous la marque propre de Reimo « Camp4 ».

La période de garantie commence à la date de facturation. Le champ d'application territorial de notre garantie s'étend au territoire de la République fédérale d'Allemagne.

DE

EN

FR

IT

ES

FI

NL

DK

SE

PL

DE	Si des défauts de matériau ou de fabrication devaient apparaître sur le produit que vous avez acheté pendant la période de garantie, nous vous accorderons, à notre discrétion, l'une des prestations suivantes au titre de la présente garantie :
EN	
FR	• la réparation gratuite de la marchandise ou • le remplacement gratuit de la marchandise par un article équivalent
IT	Toutes les pièces d'origine qui ont été remplacées dans le cadre des prestations de garantie deviennent la propriété de Reimo. Les pièces neuves ou de rechange deviennent la propriété du client.
ES	Les réparations ou remplacements effectués au titre de la garantie ne donnent pas droit au client à une prolongation ou à une réinitialisation de la période de garantie.
FI	En cas de recours à la garantie, veuillez contacter le revendeur auprès duquel vous avez acheté l'article en question, ou contacter directement Reimo en tant que prestataire de la garantie :
NL	Reimo Reisemobil-Center GmbH
DK	Boschring 10 63329 Egelsbach Téléphone : 06150 8662-310
SE	La garantie ne s'applique pas si des défauts autres que des défauts de matériau ou de fabrication sont constatés. Les demandes de garantie sont exclues pour les dommages causés à la marchandise par :
PL	• usure normale • utilisation inappropriée ou non conforme du produit • une utilisation, une installation, un montage ou une mise en service incorrects, ou contraires aux instructions d'utilisation et/ou d'installation correspondantes, en particulier le non-respect des consignes d'entretien, de maintenance et des avertissements • le non-respect de toute consigne de sécurité • recours à la force (par exemple, choc) • réparations effectuées par l'utilisateur • l'utilisation de pièces non d'origine ou non homologuées par le fabricant • les influences environnementales (chaleur, humidité, etc.) • circonstances non imputables au fabricant (par exemple, catastrophes naturelles, accidents) • transport inapproprié Pour pouvoir faire valoir la garantie, vous devez nous permettre d'examiner le cas (par exemple en nous renvoyant la marchandise). Il convient de veiller à ce que la marchandise ne soit pas endommagée pendant le transport en utilisant un emballage sûr. Pour bénéficier du service de garantie, une copie de la facture relative à l'expédition de la marchandise doit être jointe. Cela nous permet de vérifier que les conditions de garantie sont remplies. En l'absence de copie de la facture, nous pouvons refuser de fournir le service de garantie. En cas de réclamation au titre de la garantie justifiée, vous n'aurez aucun frais d'expédition à votre charge, c'est-à-dire que nous vous rembourserons les frais d'expédition engagés pour nous renvoyer la marchandise. (cela ne concerne que les envois au sein de la République fédérale d'Allemagne) Remarque : cette garantie du revendeur Reimo ne limite pas vos droits légaux en cas de défauts (droits de garantie) à l'encontre de Reimo / d'un revendeur et peut être exercée par vos soins sans frais. Les droits de garantie existants à l'encontre de Reimo ne sont pas affectés par cette promesse de garantie. Cette garantie du fabricant renforce donc votre position juridique.

Si l'article acheté présente un défaut, vous pouvez dans tous les cas faire valoir vos droits de garantie légaux à l'encontre de Reimo, qu'il s'agisse d'un cas de garantie ou non, ou que la garantie ait été invoquée ou non.

- DE
- EN
- FR
- IT
- ES
- FI
- NL
- DK
- SE
- PL

DE	INDICE	
EN	1. INTRODUZIONE	21
	2. CONTENUTO DELLA FORNITURA	21
FR	3. SPECIFICHE TECNICHE	21
	4. SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI	21
IT	5. ISTRUZIONI DI SICUREZZA	22
ES	6. DESTINAZIONE D'USO	22
	7. MONTAGGIO E FISSAGGIO	23
FI	8. MANUTENZIONE, PULIZIA E CONSERVAZIONE	23
	9. SMALTIMENTO	23
NL	10. CONDIZIONI DI GARANZIA	23
DK		
SE		
PL		

1. INTRODUZIONE

PRODUTTORE

Reimo Reisemobil Center GmbH
 Boschring 10, 63329 Egelsbach
 Telefono: +49 6150 8662-370
 Email: service@reimo.com

2. CONTENUTO DELLA FORNITURA

Al momento della ricezione, verificare che tutti gli articoli elencati di seguito siano presenti e non danneggiati.

SUPPORTO PER BICCHIERI A CALICE, BIANCO (COD. ART. 915545)

- Supporto per bicchieri a stelo × 1
- Cuscinetti biadesivi × 2
- Tubo di adesivo × 1
- Manuale d'uso × 1

SUPPORTO PER BICCHIERI A CALICE, NERO (COD. ART. 915546)

- Supporto per bicchieri con stelo × 1
- Cuscinetti biadesivi × 2
- Tubo di adesivo × 1
- Manuale d'uso × 1

3. SPECIFICHE TECNICHE

Parametro	Bianco (Cod. art. 915545)	Nero (Cod. art. 915546)
Capacità	Da 2 a 3 calici	Da 2 a 3 calici
Diametro massimo del piede del bicchiere	Ø 86 mm	Ø 86 mm
Dimensioni (L × A × P)	255 x 18 x 110 mm	255 x 18 x 110 mm
Peso	0,13 kg	0,13 kg
Colore	Bianco	Nero
Materiale	Plastica	Plastica
Montaggio	Adesivo (cuscinetti biadesivi e tubetto adesivo)	Adesivo (cuscinetti biadesivi e tubetto adesivo)

4. SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI

Simboli utilizzati nel presente manuale e sul prodotto:

Simbolo	Avvertenza	Senso
	AVVERTENZA	Indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, potrebbe causare la morte o lesioni gravi.

DE

EN

FR

IT

ES

FI

NL

DK

SE

PL

Simbolo	Avvertenza	Senso
	ATTENZIONE	Indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, può causare lesioni lievi o moderate o danni al prodotto.

AVVISO – Informazioni supplementari per l'utilizzo del prodotto. Nessun rischio di lesioni personali.

5. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

	AVVERTENZA
	• Rimuovere tutti i bicchieri dal supporto prima di mettersi alla guida; la caduta dei bicchieri può causare lesioni o distrarre il conducente. • Pericolo di tagli da vetro. Maneggiare con cura eventuali frammenti di vetro e rimuoverli immediatamente. • Rischio di soffocamento. Tenere i cuscinetti adesivi, il tubetto adesivo e la pellicola di imballaggio fuori dalla portata dei bambini. • Questo prodotto non è un giocattolo.

	ATTENZIONE
	• Non caricare più di 3 bicchieri o bicchieri con una base superiore a 86 mm. • Fissare il supporto solo su una superficie pulita, asciutta e liscia e lasciare che l'adesivo si asciughi completamente prima di caricare i bicchieri. • Seguire le istruzioni riportate sul tubetto di adesivo; tenere l'adesivo fuori dalla portata dei bambini ed evitare il contatto con la pelle e gli occhi. • Verificare che il supporto sia fissato saldamente prima di appendere i bicchieri.

6. DESTINAZIONE D'USO

Il supporto Camp4 per bicchieri a stelo è progettato per riporre da 2 a 3 bicchieri da vino, da champagne o da cognac con un piede fino a Ø 86 mm in camper, roulotte e ambienti da campeggio, ed è destinato all'uso privato da parte di adulti. Si incolla su una superficie pulita e liscia, in genere la parte inferiore di un ripiano o di un armadietto, utilizzando i cuscinetti biadesivi e l'adesivo in dotazione, e i bicchieri vi vengono appesi per il piedino. Utilizzarlo esclusivamente per calici con stelo entro i limiti di dimensioni e quantità indicati; non deve essere sovraccaricato, utilizzato per sostenere altri oggetti, né impiegato come maniglia o supporto. Rimuovere i bicchieri prima di mettersi in viaggio. Qualsiasi utilizzo al di fuori di quanto qui descritto è considerato improprio e comporta l'annullamento della garanzia e della responsabilità del produttore.

7. MONTAGGIO E FISSAGGIO

Leggere tutte le istruzioni di sicurezza prima di montare il supporto. Il supporto viene fissato con l'adesivo, in genere alla parte inferiore di una mensola o di un armadio sospeso.

MONTAGGIO ADESIVO

- Scegliere una superficie pulita, asciutta, liscia e non porosa, in grado di sostenere il supporto carico.
- Pulire e asciugare accuratamente la superficie per rimuovere grasso e polvere.
- Applicare i cuscinetti adesivi biadesivi e l'adesivo in dotazione sul retro del supporto.
- Premere con forza il supporto contro la superficie e mantenerlo in posizione per il tempo indicato sulle istruzioni dell'adesivo.
- Lasciare che l'adesivo si asciughi completamente per 24 ore prima di appendere qualsiasi occhiale.

FISSAGGIO PER IL TRASPORTO

Rimuovere tutti gli occhiali dal supporto prima di mettersi alla guida e verificare che il supporto sia saldamente fissato prima di ogni viaggio. Gli occhiali lasciati nel supporto potrebbero cadere e rompersi in caso di frenata brusca o di incidente, causando lesioni o distrazione.

8. MANUTENZIONE, PULIZIA E CONSERVAZIONE

Pulire il supporto con un panno morbido e umido utilizzando sapone neutro e acqua calda, quindi asciugarlo. Non utilizzare detergenti abrasivi, solventi, idropultrici ad alta pressione o a vapore, poiché potrebbero danneggiare la plastica.

9. SMALTIMENTO

Questo prodotto è realizzato in plastica e non contiene componenti elettrici o elettronici. Al termine del suo ciclo di vita, consegnarlo per il riciclaggio della plastica presso gli impianti dedicati, ove disponibili.

Smaltire questo prodotto in conformità con le normative locali e nazionali vigenti in materia di gestione dei rifiuti. Questo prodotto non deve essere smaltito in modo da arrecare danno all'ambiente. Per conoscere i punti di smaltimento nella tua zona, contatta l'ente locale preposto alla gestione dei rifiuti o visita il sito web nazionale dedicato alla raccolta differenziata.

IMBALLAGGIO E ADESIVO

Separare l'imballaggio in base al materiale e consegnarlo per il riciclaggio in conformità con le normative locali. Smaltire il tubetto di adesivo vuoto e gli eventuali residui di adesivo seguendo le istruzioni riportate sulla confezione dell'adesivo.

10. CONDIZIONI DI GARANZIA

Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, 63329 Egelsbach (di seguito denominata "Reimo" o "noi") concede all'utente, oltre ai diritti previsti dalla legge in materia di difetti, una garanzia di 3 anni sui prodotti distribuiti con il marchio proprio di Reimo "Camp4". Il periodo di garanzia decorre dalla data della fattura. L'ambito territoriale della nostra garanzia si estende al territorio della Repubblica Federale di Germania.

DE	Qualora, durante il periodo di garanzia, dovessero verificarsi difetti di materiale o di fabbricazione sul prodotto da voi acquistato, vi garantiremo, a nostra discrezione, uno dei seguenti servizi ai sensi della presente garanzia:
EN	
FR	• riparazione gratuita della merce oppure • sostituzione gratuita della merce con un articolo equivalente
IT	Tutte le parti originali sostituite nel corso dell'esecuzione dei servizi in garanzia diventano di proprietà di Reimo. I ricambi nuovi o sostitutivi diventeranno di proprietà del cliente.
ES	I servizi di riparazione o le sostituzioni in garanzia non danno diritto al cliente a un'estensione o a un riavvio del periodo di garanzia.
FI	In caso di richiesta di intervento in garanzia, vi preghiamo di rivolgervi al rivenditore presso il quale avete acquistato l'articolo in questione, oppure di contattare direttamente Reimo in qualità di fornitore della garanzia:
NL	Reimo Reisemobil-Center GmbH
DK	Boschring 10
	63329 Egelsbach
	Telefono: 06150 8662-310
SE	La garanzia non si applica se vengono individuati difetti diversi da quelli di materiale o di fabbricazione. Sono esclusi dai diritti di garanzia i danni alla merce causati da:
PL	• normale usura • uso improprio e non conforme del prodotto • funzionamento, installazione, montaggio, messa in servizio o utilizzo impropri o contrari alle rispettive istruzioni d'uso e/o di installazione, in particolare la mancata osservanza delle indicazioni relative alla manutenzione, alla cura e alle avvertenze • mancato rispetto delle misure di sicurezza • uso della forza (ad es. urti) • riparazioni fai da te • utilizzo di parti non originali del produttore o di parti non approvate dal produttore • influenze ambientali (calore, umidità, ecc.) • circostanze non imputabili al produttore (ad es. calamità naturali, incidenti) • trasporto improprio
	Un prerequisito per la richiesta di intervento in garanzia è che ci si consenta di esaminare il caso (ad es. inviando la merce). È necessario prestare attenzione per evitare danni alla merce durante il trasporto utilizzando un imballaggio sicuro.
	Per richiedere l'intervento in garanzia, è necessario allegare una copia della fattura relativa alla spedizione della merce. Ciò ci consente di verificare che le condizioni di garanzia siano soddisfatte. In assenza di una copia della fattura, potremmo rifiutarci di fornire il servizio di garanzia.
	In caso di reclamo in garanzia giustificato, non dovrete sostenere alcuna spesa di spedizione, ovvero vi rimborseremo le spese di spedizione sostenute per l'invio della merce. (ciò include solo le spedizioni all'interno della Repubblica Federale di Germania)
	Nota bene: la presente garanzia del rivenditore Reimo non limita i diritti legali dell'acquirente in caso di difetti (diritti di garanzia) nei confronti di Reimo o di un rivenditore e può essere esercitata gratuitamente.
	Eventuali diritti di garanzia esistenti nei confronti di Reimo non sono influenzati dalla presente promessa di garanzia. La presente garanzia del produttore amplia quindi la vostra posizione giuridica.

Nel caso in cui l'articolo acquistato risulti difettoso, potete in ogni caso far valere i vostri diritti di garanzia previsti dalla legge nei confronti di Reimo, indipendentemente dal fatto che sussista un caso di garanzia o che la garanzia venga rivendicata.

- DE
- EN
- FR
- IT
- ES
- FI
- NL
- DK
- SE
- PL

DE	CONTENIDO	
EN	1. INTRODUCCIÓN	27
FR	2. ALCANCE DE LA ENTREGA	27
IT	3. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS	27
ES	4. EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS	27
	5. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD	28
	6. USO PREVISTO	28
FI	7. MONTAJE Y FIJACIÓN	29
NL	8. MANTENIMIENTO, LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO	29
DK	9. ELIMINACIÓN	29
SE	10. CONDICIONES DE GARANTÍA	29
PL		

1. INTRODUCCIÓN

FABRICANTE

Reimo Reisemobil Center GmbH
Boschring 10, 63329 Egelsbach
Teléfono: +49 6150 8662-370
Correo electrónico: service@reimo.com

2. ALCANCE DE LA ENTREGA

Compruebe que todos los elementos que se enumeran a continuación estén presentes y en perfecto estado al recibir el producto.

SOPORTE PARA COPAS DE PIE, BLANCO (N.º DE ART. 915545)

- Soporte para copas de vino × 1
- Almohadillas adhesivas de doble cara × 2
- Tubo de adhesivo × 1
- Manual de usuario × 1

SOPORTE PARA COPAS CON PIE, NEGRO (N.º DE ART. 915546)

- Soporte para copas de vino × 1
- Almohadillas adhesivas de doble cara × 2
- Tubo de adhesivo × 1
- Manual de usuario × 1

3. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Parámetro	Blanco (n.º de art. 915545)	Negro (n.º de art. 915546)
Capacidad	De 2 a 3 copas de pie	De 2 a 3 copas de pie
Diámetro máximo de la base de la copa	Ø 86 mm	Ø 86 mm
Dimensiones (An × Al × Pr)	255 x 18 x 110 mm	255 x 18 x 110 mm
Peso	0,13 kg	0,13 kg
Color	Blanco	Negro
Material	Plástico	Plástico
Montaje	Adhesivo (almohadillas de doble cara y tubo adhesivo)	Adhesivo (almohadillas de doble cara y tubo adhesivo)

4. EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS

Símbolos utilizados en este manual y en el producto:

Símbolo	Palabra de señalización	Significado
	ADVERTENCIA	Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría provocar la muerte o lesiones graves.

DE
EN
FR
IT
ES
FI
NL
DK
SE
PL

Símbolo	Palabra de señalización	Significado
	PRECAUCIÓN	Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, puede provocar lesiones leves o moderadas, o daños en el producto.

AVISO — Información complementaria para el funcionamiento del producto. No hay riesgo de lesiones personales.

5. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

	ADVERTENCIA
	• Retire todas las copas del soporte antes de ponerse a conducir; la caída de las copas puede provocar lesiones o distraer la atención. • Peligro de cristales afilados. Manipule con cuidado cualquier cristal roto y retírelo inmediatamente. • Peligro de asfixia. Mantenga las almohadillas adhesivas, el tubo adhesivo y el film de embalaje fuera del alcance de los niños. • Este producto no es un juguete.
	PRECAUCIÓN
	• No coloque más de 3 vasos ni vasos con una base superior a 86 mm. • Pegue el soporte únicamente sobre una superficie limpia, seca y lisa, y deje que el adhesivo se seque por completo antes de colocar los vasos. • Siga las instrucciones del tubo de adhesivo; mantenga el adhesivo fuera del alcance de los niños y evite el contacto con la piel y los ojos. • Compruebe que el soporte esté bien fijado antes de colgar cualquier copa.

6. USO PREVISTO

El soporte Camp4 para copas con pie está diseñado para guardar de 2 a 3 copas de vino, champán o coñac con un pie de hasta Ø 86 mm en autocaravanas, caravanas y entornos de acampada, y está destinado al uso privado por parte de adultos. Se fija a una superficie limpia y lisa, normalmente la parte inferior de una estantería o un armario, utilizando las almohadillas de doble cara y el adhesivo suministrados, y las copas se cuelgan de él por el pie. Utilícelo únicamente para copas con pie que se ajusten a los límites de tamaño y cantidad indicados; no debe sobrecargarse, utilizarse para sujetar otros objetos ni emplearse como asa o soporte. Retire las copas antes de viajar. Cualquier uso que exceda el ámbito descrito aquí se considera inadecuado y anula la garantía y la responsabilidad del fabricante.

7. MONTAJE Y FIJACIÓN

Lea todas las instrucciones de seguridad antes de instalar el soporte. El soporte se fija con adhesivo, normalmente a la parte inferior de un estante o armario elevado.

FIJACIÓN ADHESIVA

- Seleccione una superficie limpia, seca, lisa y no porosa capaz de soportar el peso del soporte cargado.
- Limpia y seca bien la superficie para eliminar la grasa y el polvo.
- Aplica las almohadillas adhesivas de doble cara y el adhesivo suministrado en la parte posterior del soporte.
- Presione el soporte firmemente contra la superficie y manténgalo así durante el tiempo indicado en el adhesivo.
- Deja que el adhesivo se seque completamente durante 24 horas antes de colgar cualquier vaso.

FIJACIÓN PARA EL TRANSPORTE

Retire todas las gafas del soporte antes de conducir y compruebe que el soporte permanece firmemente fijado antes de cada viaje. Las gafas que se dejen en el soporte pueden caerse y romperse al frenar o en caso de accidente, lo que podría provocar lesiones o distraer la atención.

8. MANTENIMIENTO, LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO

Limpia el soporte con un paño suave y húmedo utilizando jabón suave y agua tibia, y luego sécalo. No utilices limpiadores abrasivos, disolventes ni limpiadores de alta presión o de vapor, ya que pueden dañar el plástico.

9. ELIMINACIÓN

Este producto está fabricado en plástico y no contiene componentes eléctricos ni electrónicos. Al final de su vida útil, entrégalo para su reciclaje de plásticos en los puntos de recogida correspondientes.

Deseche este producto de acuerdo con las normativas locales y nacionales aplicables en materia de gestión de residuos. Este producto no debe desecharse de forma que perjudique al medio ambiente. Para conocer los puntos de eliminación de residuos en su zona, póngase en contacto con la autoridad municipal de gestión de residuos de su localidad o visite el sitio web nacional de información sobre clasificación de residuos correspondiente.

EMBALAJE Y ADHESIVO

Separa el embalaje por materiales y entrégalo para su reciclaje de acuerdo con la normativa local. Deseche el tubo de adhesivo vacío y cualquier residuo de adhesivo siguiendo las instrucciones que figuran en el envase del adhesivo.

10. CONDICIONES DE GARANTÍA

Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, 63329 Egelsbach (en lo sucesivo, «Reimo» o «nosotros») le concede, además de sus derechos legales en materia de defectos, una garantía de 3 años sobre los productos distribuidos bajo la marca propia de Reimo «Camp4».

DE
EN
FR
IT
ES
FI
NL
DK
SE
PL

DE	El periodo de garantía comienza en la fecha de la factura. El ámbito territorial de nuestra garantía se extiende al territorio de la República Federal de Alemania.
EN	En caso de que se produzcan defectos de material o de fabricación en el producto que haya adquirido durante el periodo de garantía, le ofreceremos, a nuestra discreción, uno de los siguientes servicios en virtud de esta garantía:
FR	
IT	• la reparación gratuita de la mercancía o • la sustitución gratuita de la mercancía por un artículo equivalente
ES	Todas las piezas originales que hayan sido sustituidas en el marco de la prestación de servicios de garantía pasarán a ser propiedad de Reimo. Las piezas nuevas o de recambio pasarán a ser propiedad del cliente.
FI	Los servicios de reparación o las sustituciones en virtud de la garantía no dan derecho al cliente a una ampliación o reinicio del periodo de garantía.
NL	En caso de reclamación de garantía, póngase en contacto con el distribuidor al que compró el artículo en cuestión o con Reimo directamente, como proveedor de la garantía:
DK	Reimo Reisemobil-Center GmbH
SE	Boschring 10
PL	63329 Egelsbach
	Teléfono: 06150 8662-310
	La garantía no se aplica si se detectan defectos distintos de los de material o fabricación. Quedan excluidas las reclamaciones de garantía por daños en la mercancía causados por: • desgaste normal • uso indebido o no previsto del producto • manejo, instalación, montaje, puesta en servicio o uso incorrectos, contrarios a las respectivas instrucciones de uso y/o instalación; en particular, el incumplimiento de las indicaciones de mantenimiento, cuidado y advertencias • Incumplimiento de cualquier medida de seguridad • uso de fuerza (p. ej., golpes) • reparaciones por cuenta propia • el uso de piezas que no sean originales del fabricante o que no hayan sido homologadas por este • influencias ambientales (calor, humedad, etc.) • circunstancias no imputables al fabricante (p. ej., desastres naturales, accidentes) • transporte inadecuado Un requisito previo para reclamar en virtud de la garantía es que nos permita examinar el caso de garantía (por ejemplo, enviándonos el producto). Se debe tener cuidado de evitar daños en la mercancía durante el transporte utilizando un embalaje seguro. Para solicitar el servicio de garantía, debe adjuntarse una copia de la factura del envío de la mercancía. Esto nos permite verificar que se cumplen las condiciones de la garantía. Sin una copia de la factura, nos reservamos el derecho a denegar el servicio de garantía. En caso de una reclamación de garantía justificada, no tendrás que asumir ningún gasto de envío; es decir, te reembolsaremos los gastos de envío en los que hayas incurrido para enviarnos la mercancía. (esto solo incluye los envíos dentro de la República Federal de Alemania) Nota: Esta garantía del distribuidor de Reimo no limita sus derechos legales en caso de defectos (derechos de garantía) frente a Reimo o un distribuidor, y usted puede ejercerlos de forma gratuita. Los derechos de garantía existentes frente a Reimo no se ven afectados por esta promesa de garantía. Por lo tanto, esta garantía del fabricante amplía su posición jurídica.

En caso de que el artículo adquirido presente un defecto, podrá hacer valer en cualquier caso sus derechos de garantía legales frente a Reimo, independientemente de si existe un caso de garantía o de si se ha reclamado la garantía.

- DE
- EN
- FR
- IT
- ES
- FI
- NL
- DK
- SE
- PL

DE	SISÄLTÖ	
EN	1. JOHDANTO	33
	2. TOIMITUSLAAJUUS	33
FR	3. TEKNISET TIEDOT	33
	4. SYMBOLIEN SELITYS	33
IT	5. TURVALLISUUSOHJEET	34
ES	6. KÄYTTÖTARKOITUS	34
	7. ASENNUS JA KIINNITYS	35
FI	8. HUOLTO, PUHDISTUS JA SÄILYTYKSI	35
	9. HÄVITTÄMINEN	35
NL	10. TAKUUEHDOT	35
DK		
SE		
PL		

1. JOHDANTO

VALMISTAJA

Reimo Reisemobil Center GmbH
Boschring 10, 63329 Egelsbach
Puhelin: +49 6150 8662-370
Sähköposti: service@reimo.com

2. TOIMITUSLAAJUUS

Tarkista, että kaikki alla luetellut osat ovat mukana ja ehjiä tuotteen vastaanottamisen yhteydessä.

JALKALLISTEN LASIEN PIDIKE, VALKOINEN (TUOTENRO 915545)

- Jalkallisten lasien pidike × 1
- Kaksipuolinen tarrapala × 2
- Liimaputki × 1
- Käyttöohje × 1

JALKALLISTEN LASIEN PIDIKE, MUSTA (TUOTENRO 915546)

- Jalkallisten lasien pidike × 1
- Kaksipuolinen tarrapala × 2
- Liimaputki × 1
- Käyttöohje × 1

3. TEKNISET TIEDOT

Parametri	Valkoinen (tuotenro 915545)	Musta (tuotenro 915546)
Tilavuus	2–3 jalallista lasia	2–3 jalallista lasia
Lasin jalan suurin halkaisija	Ø 86 mm	Ø 86 mm
Mitat (L × K × S)	255 x 18 x 110 mm	255 x 18 x 110 mm
Paino	0,13 kg	0,13 kg
Väri	Valkoinen	Musta
Materiaali	Muovi	Muovi
Asennus	Liima (kaksipuoliset tarrat ja liimaputki)	Liima (kaksipuoliset tarrat ja liimaputki)

4. SYMBOLIEN SELITYS

Tässä käyttöohjeessa ja tuotteessa käytetyt symbolit:

Symboli	Varoitus	Merkitys
	VAROITUS	Ilmaisee mahdollisesti vaarallisen tilanteen, joka voi johtaa kuolemaan tai vakaviin vammoihin, ellei sitä vältetä.

DE
EN
FR
IT
ES
FI
NL
DK
SE
PL

Symboli	Varoitus	Merkitys
	VARO	Ilmaisee mahdollisesti vaarallisen tilanteen, joka voi aiheuttaa lieviä tai kohtalaisia vammoja tai tuotteen vaurioitumisen, ellei sitä vältetä.

HUOMAUTUS – Lisätietoja tuotteen käytöstä. Ei henkilövahinkojen vaaraa.

5. TURVALLISUUSOHJEET

	VAROITUS
	- Poista kaikki lasit pidikkeestä ennen ajon aloittamista; putoavat lasit voivat aiheuttaa loukkaantumisia tai häiritä ajamista. - Terävät lasinsirpaleet voivat aiheuttaa vaaran. Käsittele rikkoutuneita lasia varovasti ja siivoa ne välittömästi pois. - Tukehtumisvaara. Pidä liimapalat, liimaputki ja pakkauskalvo poissa lasten ulottuvilta. - Tämä tuote ei ole lelu.
	VARO
	- Älä aseta telineeseen enempää kuin 3 lasia tai lasia, joiden jalan halkaisija on yli 86 mm. - Kiinnitä pidike vain puhtaalle, kuivalle ja sileälle pinnalle ja anna liiman kuivua kokonaan ennen lasien asettamista. - Noudata liimaputken ohjeita; pidä liima poissa lasten ulottuvilta ja vältä ihokosketusta sekä silmiin joutumista. - Varmista, että pidike on kiinnitetty tukevasti, ennen kuin ripustat lasia.

6. KÄYTTÖTARKOITUS

Camp4-pidike jalallisille lasille on suunniteltu 2–3 viini-, samppanja- tai konjakkilasien säilyttämiseen, joiden jalan halkaisija on enintään Ø 86 mm, matkailuautoissa, asuntovaunuissa ja retkeilyolosuhteissa, ja se on tarkoitettu aikuisten yksityiskäyttöön. Se kiinnitetään puhtaalle, sileälle pinnalle, tyypillisesti hyllyn tai kaapin alapuolelle, mukana toimitettujen kaksipuolisten kiinnitystyynyjen ja liiman avulla, ja lasit ripustetaan siihen jalkojensa varassa. Käytä sitä vain mainittujen koko- ja määrärajoitusten mukaisille jalallisille lasille; sitä ei saa ylikuormittaa, käyttää muiden esineiden säilyttämiseen eikä käyttää kahvana tai tukena. Poista lasit ennen matkaa. Kaikki tässä kuvatus käyttötarkoituksen ulkopuolinen käyttö katsotaan väärinkäytöksi, ja se mitätöi takuun sekä valmistajan vastuun.

7. ASENNUS JA KIINNITYS

Lue kaikki turvallisuusohjeet ennen pidikkeen kiinnittämistä. Teline kiinnitetään liimalla, yleensä ylähyllyn tai kaapin alapuolelle.

LIIMAKIINNITYS

- Valitse puhdas, kuiva, sileä ja huokoamaton pinta, joka kestää kuormitetun pidikkeen painon.
- Puhdista ja kuivaa pinta huolellisesti rasvan ja pölyn poistamiseksi.
- Kiinnitä kaksipuoliset tarratyynt ja mukana toimitettu liima pidikkeen takaosaan.
- Paina pidike tiukasti pintaa vasten ja pidä sitä paikallaan liimapakkauksessa ilmoitetun ajan.
- Anna liiman kuivua täysin 24 tuntia ennen lasien ripustamista.

KIINNITTÄMINEN KULJETUKSEN AJAKSI

Poista kaikki lasit pidikkeestä ennen ajon aloittamista ja varmista ennen jokaista matkaa, että pidike on kiinnittynyt tukevasti. Pidikkeeseen jätetyt lasit voivat pudota ja rikkoutua jarrutuksen tai onnettomuuden yhteydessä, mikä voi aiheuttaa loukkaantumisia tai häiritä ajamista.

8. HUOLTO, PUHDISTUS JA SÄILYTYKSI

Pyyhi pidike pehmeällä, kostealla liinalla, jossa on mietoa saippuaa ja lämmintä vettä, ja kuivaa se sen jälkeen. Älä käytä hankaavia puhdistusaineita, liuottimia, painepesureita tai höyrypuhdistimia, sillä ne voivat vahingoittaa muovia.

9. HÄVITTÄMINEN

Tämä tuote on valmistettu muovista eikä se sisällä sähkö- tai elektroniikkakomponentteja. Kun tuotteen käyttöikä on päättynyt, toimita se muovin kierrätykseen, jos sellaisia laitoksia on saatavilla.

Hävitä tämä tuote sovellettavien paikallisten ja kansallisten jätteenkäsittelymääräysten mukaisesti. Tätä tuotetta ei saa hävittää tavalla, joka vahingoittaa ympäristöä. Tietoja alueesi hävityspaikoista saat ottamalla yhteyttä paikalliseen jätehuoltoviranomaiseen tai käymällä kansallisella jätteenlajittelutietosivustolla.

PAKKAUS JA LIIMA

Lajittele pakkaus materiaaleittain ja toimita se kierrätykseen paikallisten määräysten mukaisesti. Hävitä tyhjä liimaputki ja mahdolliset liimajäämät liiman pakkauksessa olevien ohjeiden mukaisesti.

10. TAKUUEHDOT

Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, 63329 Egelsbach (jäljempänä "Reimo" tai "me") myöntää sinulle virheisiin liittyvien lakisääteisten oikeuksien lisäksi 3 vuoden takuun Reimon omalla "Camp4"-tuotemerkillä myytävillä tuotteilla.

Takuu-aika alkaa laskun päivästä. Takuumme alueellinen soveltamisala ulottuu Saksan liittotasavallan alueelle.

Mikäli ostamassasi tuotteessa ilmenee materiaali- tai valmistusvirheitä takuu-aikana, tarjoamme sinulle tämän takuun nojalla oman harkintamme mukaan yhden seuraavista palveluista:

- tuotteen korjaus ilmaiseksi tai
- tuotteen ilmainen korvaaminen vastaavalla tuotteella

DE
EN
FR
IT
ES
FI
NL
DK
SE
PL

DE	Kaikki alkuperäiset osat, jotka on vaihdettu takuupalvelujen yhteydessä, siirtyvät Reimon omistukseen. Uudet osat tai vaihto-osat siirtyvät asiakkaan omistukseen.
EN	Takuun mukaiset korjauspalvelut tai vaihdot eivät oikeuta asiakasta takuuajan pidentämiseen tai uudelleenkäynnistämiseen.
FR	Takuuvaateen yhteydessä ota yhteyttä jälleenmyyjään, jolta olet ostanut kyseisen tuotteen, tai suoraan takuun tarjoajaan, Reimoon:
IT	Reimo Reisemobil-Center GmbH Boschring 10
ES	63329 Egelsbach Puhelin: 06150 8662-310
FI	Takuu ei koske muita kuin materiaali- tai valmistusvirheitä. Takuuvaatimukset eivät koske tavaroiden vaurioita, jotka johtuvat:
NL	• normaali kuluminen • tuotteen väärinkäyttö tai käyttö muuhun kuin sen käyttötarkoitukseen
DK	• väärä käyttö, asennus, kokoonpano, käyttöönotto tai käyttö, joka on vastoin asiaankuuluvia käyttö- ja/tai asennusohjeita, erityisesti huolto-, hoito- ja varoitusohjeiden laiminlyönti
SE	• turvallisuusohjeiden noudattamatta jättäminen • voiman käyttö (esim. isku)
PL	• itse tehdyt korjaukset • valmistajan alkuperäisten osien tai valmistajan hyväksymättömien osien käyttö • ympäristötekijöiden vaikutukset (lämpö, kosteus jne.) • olosuhteet, joista valmistaja ei ole vastuussa (esim. luonnonkatastrofit, onnettomuudet) • vääränlainen kuljetus Takuuvaatimuksen edellytyksenä on, että annat meille mahdollisuuden tutkia takuutapaus (esim. lähettämällä tuotteen meille). On huolehdittava siitä, ettei tuote vahingoitu kuljetuksen aikana, käyttämällä turvallista pakkausta. Takuupalvelun hakemiseksi on liitettävä mukaan kopio tavarantoimituslaskusta. Tämän avulla voimme varmistaa, että takuuehdot täyttyvät. Ilman laskun kopiota voimme kieltäytyä tarjoamasta takuupalvelua. Perustellun takuuvaateen yhteydessä sinulle ei aiheudu lähetyskustannuksia, eli korvaamme sinulle tavarantoimituksesta aiheutuneet lähetyskustannukset. (tämä koskee vain lähetyksiä Saksan liittotasavallan sisällä) Huomaa: Tämä Reimon jälleenmyyjätakuu ei rajoita lakisääteisiä oikeuksiasi vian ilmetessä (takuuoikeudet) Reimoa tai jälleenmyyjää kohtaan, ja voit käyttää niitä maksutta. Tämä takuulupaus ei vaikuta mihinkään olemassa oleviin takuuoikeuksiin Reimoa kohtaan. Tämä valmistajan takuu parantaa siis oikeudellista asemaasi. Mikäli ostettu tuote on viallinen, voit joka tapauksessa käyttää lakisääteisiä takuuoikeuksiasi Reimoa vastaan riippumatta siitä, onko kyseessä takuutapaus tai onko takuuta haettu.

DE

EN

FR

IT

ES

FI

NL

DK

SE

PL

DE	INHOUD	
EN	1. INLEIDING	39
	2. LEVERINGSCOP	39
FR	3. TECHNISCHE SPECIFICATIES	39
	4. UITLEG VAN DE SYMBOLEN	39
IT	5. VEILIGHEIDSINSTRUCTIES	40
ES	6. BEDOELD GEBRUIK	40
	7. MONTAGE EN BEVESTIGING	41
FI	8. ONDERHOUD, REINIGING EN OPSLAG	41
NL	9. AFVOER	41
	10. GARANTIEVOORWAARDEN	41
DK		
SE		
PL		

1. INLEIDING

FABRIKANT

Reimo Reisemobil Center GmbH
Boschring 10, 63329 Egelsbach
Telefoon: +49 6150 8662-370
E-mail: service@reimo.com

2. LEVERINGSCOP

Controleer bij ontvangst of alle hieronder vermelde onderdelen aanwezig en onbeschadigd zijn.

HOUDER VOOR GLAZEN OP VOET, WIT (ART.NR. 915545)

- Houder voor glazen met steel × 1
- Dubbelzijdig klevend kussentje × 2
- Tube lijm × 1
- Gebruikershandleiding × 1

HOUDER VOOR GLAZEN OP VOET, ZWART (ART.NR. 915546)

- Houder voor glazen met steel × 1
- Dubbelzijdig klevend kussentje × 2
- Tube lijm × 1
- Gebruikershandleiding × 1

3. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Parameter	Wit (art.nr. 915545)	Zwart (art.nr. 915546)
Capaciteit	2 tot 3 glazen op voet	2 tot 3 glazen op voet
Max. diameter glasvoet	Ø 86 mm	Ø 86 mm
Afmetingen (B × H × D)	255 x 18 x 110 mm	255 x 18 x 110 mm
Gewicht	0,13 kg	0,13 kg
Kleur	Wit	Zwart
Materiaal	Kunststof	Kunststof
Montage	Zelfklevend (dubbelzijdige kussentjes en lijmstift)	Zelfklevend (dubbelzijdige kussentjes en lijmstift)

4. UITLEG VAN DE SYMBOLEN

Symbolen die in deze handleiding en op het product worden gebruikt:

Symbol	Signaalwoord	Betekenis
	WAARSCHUWING	Geeft een potentieel gevaarlijke situatie aan die, indien deze niet wordt vermeden, kan leiden tot de dood of ernstig letsel.

DE
EN
FR
IT
ES
FI
NL
DK
SE
PL

Symbol	Signaalwoord	Betekenis
	WAARSCHUWING	Geeft een potentieel gevaarlijke situatie aan die, indien niet vermeden, kan leiden tot licht of matig letsel of schade aan het product.

OPMERKING — Aanvullende informatie voor het gebruik van het product. Geen risico op persoonlijk letsel.

5. VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

	WAARSCHUWING
	• Verwijder alle glazen uit de houder voordat u gaat rijden; vallende glazen kunnen letsel of afleiding veroorzaken. • Gevaar voor snijwonden door scherp glas. Ga voorzichtig om met gebroken glas en ruim dit onmiddellijk op. • Verstikkingsgevaar. Houd de zelfklevende pads, de lijmstift en de verpakningsfolie buiten het bereik van kinderen. • Dit product is geen speelgoed.
	WAARSCHUWING
	• Plaats niet meer dan 3 glazen of glazen met een voetdiameter groter dan 86 mm in de houder. • Bevestig de houder alleen op een schoon, droog en glad oppervlak en laat de lijm volledig uitharden voordat u de glazen erin plaatst. • Volg de instructies op de lijmtube; houd de lijm buiten het bereik van kinderen en vermijd contact met de huid en ogen. • Controleer of de houder stevig is bevestigd voordat u glazen ophangt.

6. BEDOELD GEBRUIK

De Camp4-houder voor glazen op voet is ontworpen voor het opbergen van 2 tot 3 wijn-, champagne- of cognacglazen met een voetdiameter tot Ø 86 mm in campers, caravans en op de camping, en is bedoeld voor privégebruik door volwassenen. De houder wordt met de meegeleverde dubbelzijdige kussentjes en lijm op een schoon, glad oppervlak bevestigd, meestal de onderkant van een plank of kast, en de glazen worden er met hun voet aan opgehangen. Gebruik de houder uitsluitend voor glazen met een steel binnen de aangegeven afmetingen en hoeveelheden; de houder mag niet overbelast worden, niet worden gebruikt om andere voorwerpen op te bergen en niet als handgreep of steun worden gebruikt. Verwijder de glazen voordat u gaat reizen. Elk gebruik buiten het hier beschreven toepassingsgebied wordt als oneigenlijk beschouwd en leidt tot het vervallen van de garantie en de aansprakelijkheid van de fabrikant.

7. MONTAGE EN BEVESTIGING

Lees alle veiligheidsinstructies voordat u de houder monteert. De houder wordt met lijm bevestigd, meestal aan de onderkant van een bovenliggende plank of kast.

BEVESTIGING MET LIJM

- Kies een schoon, droog, glad en niet-poreus oppervlak dat het gewicht van de beladen houder kan dragen.
- Reinig en droog het oppervlak grondig om vet en stof te verwijderen.
- Breng de dubbelzijdige kleefpads en de meegeleverde lijm aan op de achterkant van de houder.
- Druk de houder stevig tegen het oppervlak en houd deze zo lang vast als op de lijm staat aangegeven.
- Laat de lijm 24 uur volledig uitharden voordat u glazen ophangt.

BEVESTIGING VOOR TRANSPORT

Haal alle brillen uit de houder voordat u gaat rijden en controleer voor elke rit of de houder nog stevig vastzit. Brillen die in de houder achterblijven, kunnen tijdens het remmen of bij een ongeval vallen en breken, wat letsel of afleiding kan veroorzaken.

8. ONDERHOUD, REINIGING EN OPSLAG

Veeg de houder af met een zachte, vochtige doek met milde zeep en warm water, en droog hem vervolgens af. Gebruik geen schurende reinigingsmiddelen, oplosmiddelen of hogedruk- of stoomreinigers, aangezien deze het plastic kunnen beschadigen.

9. AFVOER

Dit product is gemaakt van kunststof en bevat geen elektrische of elektronische onderdelen. Geef het aan het einde van de levensduur af voor kunststofrecycling, indien er faciliteiten voor beschikbaar zijn.

Dit product dient te worden afgevoerd in overeenstemming met de geldende lokale en nationale afvalbeheersvoorschriften. Dit product mag niet worden afgevoerd op een manier die schadelijk is voor het milieu. Voor inzamelpunten in uw regio kunt u contact opnemen met uw lokale gemeentelijke afvalbeheerinstantie of de relevante nationale website met informatie over afvalscheiding raadplegen.

VERPAKKING EN LIJM

Sorteer de verpakking per materiaal en lever deze in voor recycling volgens de lokale voorschriften. Gooi de lege lijmtube en eventuele lijmresten weg volgens de instructies op de verpakking van de lijm.

10. GARANTIEVOORWAARDEN

Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, 63329 Egelsbach (hierna "Reimo" of "wij" genoemd) verleent u, naast uw wettelijke rechten met betrekking tot gebreken, een garantie van 3 jaar op de gedistribueerde producten onder het eigen merk "Camp4" van Reimo.

De garantieperiode gaat in op de factuurdatum. Het territoriale toepassingsgebied van onze garantie strekt zich uit tot het grondgebied van de Bondsrepubliek Duitsland.

DE	Mocht er tijdens de garantieperiode een materiaal- of fabricagefout optreden aan het door u aangeschafte product, dan verlenen wij u naar eigen goeddunken een van de volgende diensten in het kader van deze garantie:
EN	
FR	• kosteloze reparatie van de goederen of • kosteloze vervanging van de goederen door een gelijkwaardig artikel
IT	Alle originele onderdelen die in het kader van garantiediensten zijn vervangen, worden eigendom van Reimo. De nieuwe onderdelen of vervangende onderdelen worden eigendom van de klant. Reparaties of vervangingen onder de garantie geven de klant geen recht op een verlenging of herstart van de garantieperiode.
ES	In geval van een garantieclaim verzoeken wij u contact op te nemen met de dealer bij wie u het betreffende artikel hebt gekocht, of rechtstreeks contact op te nemen met Reimo als garantieverstrekker:
FI	
NL	Reimo Reisemobil-Center GmbH Boschring 10 63329 Egelsbach Telefoon: 06150 8662-310
DK	
SE	De garantie is niet van toepassing indien andere gebreken dan materiaal- of fabricagefouten worden vastgesteld. Garantieclaims zijn uitgesloten voor schade aan de goederen veroorzaakt door:
PL	• normale slijtage • onjuist en niet-beoogd gebruik van het product • onjuiste bediening, installatie, montage, inbedrijfstelling of gebruik in strijd met de betreffende bedienings- en/of installatie-instructies, in het bijzonder het negeren van onderhouds-, verzorgings- en waarschuwingsaanwijzingen • het niet naleven van veiligheidsmaatregelen • het gebruik van geweld (bijv. stoten) • zelfreparaties • gebruik van niet-originele onderdelen van de fabrikant of onderdelen die niet door de fabrikant zijn goedgekeurd • omgevingsinvloeden (warmte, vochtigheid, enz.) • omstandigheden die niet aan de fabrikant kunnen worden toegeschreven (bijv. natuurrampen, ongevallen) • onjuist transport Een voorwaarde voor het indienen van een garantieclaim is dat u ons in staat stelt de garantieclaim te onderzoeken (bijvoorbeeld door de goederen op te sturen). Er moet voor worden gezorgd dat schade aan de goederen tijdens het transport wordt voorkomen door gebruik te maken van een stevige verpakking. Om aanspraak te maken op de garantieservice, moet een kopie van de factuur voor de verzending van de goederen worden bijgevoegd. Dit dient om ons in staat te stellen te controleren of aan de garantievoorwaarden is voldaan. Zonder een kopie van de factuur kunnen wij de garantieservice weigeren. In het geval van een gerechtvaardigde garantieclaim worden er geen verzendkosten in rekening gebracht, d.w.z. wij vergoeden de verzendkosten die u hebt gemaakt voor het terugsturen van de goederen. (dit geldt alleen voor verzending binnen de Bondsrepubliek Duitsland) Let op: deze dealer-garantie van Reimo doet geen afbreuk aan uw wettelijke rechten in geval van gebreken (garantierechten) jegens Reimo / een dealer en kan door u kosteloos worden uitgeoefend.

Eventuele bestaande garantierechten jegens Reimo blijven door deze garantieverplichting onverlet. Deze fabrieksgarantie versterkt dus uw rechtspositie.

Indien het gekochte artikel defect is, kunt u in ieder geval uw wettelijke garantierechten jegens Reimo doen gelden, ongeacht of er sprake is van een garantiegeval of dat de garantie wordt ingeroepen.

- DE
- EN
- FR
- IT
- ES
- FI
- NL
- DK
- SE
- PL

DE	INDHOLD	
EN	1. INDLEDNING	45
	2. LEVERINGSMÆNGDE	45
FR	3. TEKNISKE SPECIFIKATIONER	45
	4. FORKLARING AF SYMBOLER	45
IT	5. SIKKERHEDSINSTRUKTIONER	46
ES	6. ANVENDELSESFORMÅL	46
	7. MONTERING OG FASTGØRELSE	47
FI	8. VEDLIGEHOLDELSE, RENGØRING OG OPBEVARING	47
	9. BORTSKAFFELSE	47
NL	10. GARANTIBETINGELSER	47
DK		
SE		
PL		

1. INDLEDNING

PRODUCENT

Reimo Reisemobil Center GmbH
Boschring 10, 63329 Egelsbach
Telefon: +49 6150 8662-370
E-mail: service@reimo.com

2. LEVERINGSMÆNGDE

Kontroller, at alle nedenfor anførte dele er til stede og ubeskadigede ved modtagelsen.

HOLDER TIL GLAS MED STILK, HVID (ART. NR. 915545)

- Holder til glas med stilk × 1
- Dobbeltsidet klæbepude × 2
- Tub med lim × 1
- Brugervejledning × 1

HOLDER TIL GLAS MED STILK, SORT (ART.NR. 915546)

- Holder til glas med stilk × 1
- Dobbeltsidet klæbepude × 2
- Tub med lim × 1
- Brugervejledning × 1

3. TEKNISKE SPECIFIKATIONER

Parameter	Hvid (varenr. 915545)	Sort (varenr. 915546)
Kapacitet	2 til 3 glas med stilk	2 til 3 glas med stilk
Maks. diameter på glasfoden	Ø 86 mm	Ø 86 mm
Dimensioner (B × H × D)	255 x 18 x 110 mm	255 x 18 x 110 mm
Vægt	0,13 kg	0,13 kg
Farve	Hvid	Sort
Materiale	Plast	Plast
Montering	Klæbemiddel (dobbeltsidede klæbepuder og klæberør)	Klæbemiddel (dobbeltsidede klæbepuder og klæberør)

4. FORKLARING AF SYMBOLER

Symboler, der anvendes i denne vejledning og på produktet:

Symbol	Signalord	Mening
	ADVARSEL	Angiver en potentielt farlig situation, der, hvis den ikke undgås, kan medføre død eller alvorlig personskade.

DE
EN
FR
IT
ES
FI
NL
DK
SE
PL

DE
EN
FR
IT
ES
FI
NL
DK
SE
PL

Symbol	Signalord	Mening
	FORSIGTIG	Angiver en potentielt farlig situation, der, hvis den ikke undgås, kan medføre mindre eller moderat personskeade eller beskadigelse af produktet.

BEMÆRK — Supplerende oplysninger til betjening af produktet. Ingen risiko for personskeade.

5. SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

	ADVARSEL
	- Fjern alle glas fra holderen, før du kører; glas, der falder ned, kan forårsage personskeade eller distraktion. - Fare for skarpe glasskår. Håndter eventuelle glasskår med forsigtighed, og fjern dem straks. - Kvælningsfare. Opbevar klæbepuderne, klæberøret og emballagefilmen utilgængeligt for børn. - Dette produkt er ikke et legetøj.
	FORSIGTIG
	- Sæt ikke mere end 3 glas i holderen, og undgå glas med en foddiameter på over 86 mm. - Fastgør holderen kun til en ren, tør og glat overflade, og lad klæbemidlet hærde fuldstændigt, før du sætter glas i. - Følg anvisningerne på limtuben; hold limen væk fra børn, og undgå kontakt med hud og øjne. - Kontroller, at holderen sidder fast, inden der hænges glas op.

6. ANVENDELSESFORMÅL

Camp4-holderen til glas med stilk er designet til opbevaring af 2 til 3 vin-, champagne- eller cognacglas med en fod på op til Ø 86 mm i autocampere, campingvogne og campingmiljøer og er beregnet til privat brug af voksne. Den limes fast på en ren, glat overflade, typisk undersiden af en hylde eller et skab, ved hjælp af de medfølgende dobbeltsidede klæbepuder og lim, og glassene hænger fra den med foden nedad. Brug den kun til glas med stilk inden for de angivne størrelses- og mængdegrænser; den må ikke overbelastes, bruges til at opbevare andre genstande eller bruges som håndtag eller støtte. Fjern glassene, før du tager af sted. Enhver brug, der går ud over det her beskrevne anvendelsesområde, betragtes som ukorrekt og medfører bortfald af garantien og producentens ansvar.

7. MONTERING OG FASTGØRELSE

Læs alle sikkerhedsinstruktioner, inden holderen monteres. Holderen fastgøres med klæbemiddel, typisk på undersiden af en hylde eller et skab i loftshøjde.

MONTERING MED LIM

- Vælg en ren, tør, glat og ikke-porøs overflade, der kan bære den belastede holder.
- Rengør og tør overfladen grundigt for at fjerne fedt og støv.
- Påfør de dobbeltsidede klæbepuder og det medfølgende klæbemiddel på bagsiden af holderen.
- Tryk holderen fast mod overfladen, og hold den fast i den tid, der er angivet på klæbemidlet.
- Lad klæbemidlet hærde fuldstændigt i 24 timer, før der hænges briller op.

FASTGØRELSE UNDER TRANSPORT

Fjern alle briller fra holderen, før du kører, og kontroller, at holderen sidder fast, før hver tur. Briller, der efterlades i holderen, kan falde ned og gå i stykker ved bremsning eller i tilfælde af en ulykke, hvilket kan forårsage personskafe eller distraktion.

8. VEDLIGEHOLDELSE, RENGØRING OG OPBEVARING

Tør holderen af med en blød, fugtig klud med mild sæbe og varmt vand, og tør den derefter af. Brug ikke skurende rengøringsmidler, opløsningsmidler eller højtryks- eller damprensere, da disse kan beskadige plasten.

9. BORTSKAFFELSE

Dette produkt er fremstillet af plast og indeholder ingen elektriske eller elektroniske komponenter. Når produktet er udtjent, skal det afleveres til genbrug af plast, hvor der findes faciliteter hertil. Bortskaf dette produkt i overensstemmelse med gældende lokale og nationale affaldshåndteringsregler. Dette produkt må ikke bortskaffes på en måde, der forårsager skade på miljøet. For information om bortskaffelsessteder i dit område, kontakt din lokale kommunale affaldshåndteringsmyndighed eller besøg den relevante nationale hjemmeside for affaldssortering.

EMBALLAGE OG LIM

Sorter emballagen efter materiale og aflever den til genbrug i henhold til lokale bestemmelser. Bortskaf den tomme limtube og eventuelle limrester i overensstemmelse med anvisningerne på limemballagen.

10. GARANTIBETINGELSER

Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, 63329 Egelsbach (i det følgende benævnt "Reimo" eller "vi") giver dig, ud over dine lovbestemte rettigheder vedrørende mangler, en garanti på 3 år på de distribuerede produkter under Reimos eget mærke "Camp4".

Garantiperioden begynder på fakturadatoen. Vores garantis geografiske dækningsområde omfatter Forbundsrepublikken Tysklands område.

Skulle der opstå materiale- eller fabrikationsfejl på det produkt, du har købt, i garantiperioden, yder vi dig efter vores skøn en af følgende ydelser i henhold til denne garanti:

- gratis reparation af varen eller
- gratis udskiftning af varen med en tilsvarende vare

DE
EN
FR
IT
ES
FI
NL
DK
SE
PL

DE	Alle originale dele, der er blevet udskiftet i forbindelse med garantiservice, bliver Reimos ejendom. De nye dele eller udskiftningsdelene bliver kundens ejendom.
EN	Reparationer eller udskiftninger i henhold til garantien giver ikke kunden ret til en forlængelse eller genstart af garantiperioden.
FR	I tilfælde af et garantikrav bedes du kontakte den forhandler, hvor du har købt den pågældende vare, eller kontakte Reimo direkte som garantigiver:
IT	Reimo Reisemobil-Center GmbH Boschring 10
ES	63329 Egelsbach Telefon: 06150 8662-310
FI	Garantien gælder ikke, hvis der konstateres andre fejl end materiale- eller fabriktionsfejl. Garantikrav er udelukket for skader på varerne forårsaget af:
NL	• normalt slid • Forkert og ikke-tilsigtet brug af produktet
DK	• forkert betjening, installation, montering, idriftsættelse eller brug i strid med de respektive betjenings- og/eller installationsvejledninger, især manglende overholdelse af vedligeholdelses-, pleje- og advarselsanvisninger
SE	• manglende overholdelse af sikkerhedsforanstaltninger
PL	• anvendelse af vold (f.eks. slag) • egenreparationer • anvendelse af ikke-originale dele fra producenten eller dele, der ikke er godkendt af producenten • miljøpåvirkninger (varme, fugtighed osv.) • omstændigheder, der ikke kan tilskrives producenten (f.eks. naturkatastrofer, ulykker) • forkert transport En forudsætning for at gøre krav på garantien er, at du giver os mulighed for at undersøge garantisagen (f.eks. ved at indsende varen). Der skal udvises forsigtighed for at undgå beskadigelse af varerne under transporten ved at anvende sikker emballage. For at gøre krav på garantiservice skal der vedlægges en kopi af fakturaen for vareleveringen. Dette gør det muligt for os at kontrollere, at garantibetingelserne er opfyldt. Uden en kopi af fakturaen kan vi afvise at yde garantiservice. I tilfælde af et berettiget garantikrav pålægges du ingen forsendelsesomkostninger, dvs. vi refunderer eventuelle forsendelsesomkostninger, der er afholdt i forbindelse med indsendelsen af varen. (dette gælder kun forsendelse inden for Forbundsrepublikken Tyskland) Bemærk venligst: Denne forhandlergaranti fra Reimo begrænser ikke dine lovbestemte rettigheder i tilfælde af mangler (garantirettigheder) over for Reimo / en forhandler og kan udøves af dig uden omkostninger. Eventuelle eksisterende garantirettigheder over for Reimo berøres ikke af dette garantiløfte. Denne producentgaranti udvider derfor din juridiske stilling. I tilfælde af, at den købte vare er defekt, kan du under alle omstændigheder gøre dine lovbestemte garantirettigheder gældende over for Reimo, uanset om der foreligger et garantitilfælde, eller om garantien gøres gældende.

DE

EN

FR

IT

ES

FI

NL

DK

SE

PL

DE	INNEHÅLL	
EN	1. INLEDNING	3
	2. LEVERANSOMFÅNG	3
FR	3. TEKNISKA SPECIFIKATIONER	3
	4. FÖRKLARING AV SYMBOLER	3
IT	5. SÄKERHETSANVISNINGAR	4
ES	6. AVSEDD ANVÄNDNING	4
	7. MONTERING OCH FÄSTNING	4
FI	8. UNDERHÅLL, RENGÖRING OCH FÖRVARING	5
	9. AVFALLSHANTERING	5
NL	10. GARANTI	5
DK		
SE		
PL		

1. INLEDNING

TILLVERKARE

Reimo Reisemobil Center GmbH
 Boschring 10, 63329 Egelsbach
 Telefon: +49 6150 8662-370
 E-post: service@reimo.com

2. LEVERANSOMFÅNG

Kontrollera att alla nedanstående artiklar finns med och är oskadade vid mottagandet.

HÅLLARE FÖR GLAS MED FOT, VIT (ART. NR. 915545)

- Hållare för glas med fot × 1
- Dubbelhäftande kuddar × 2
- Tub med lim × 1
- Användarhandbok × 1

HÅLLARE FÖR GLAS MED FOT, SVART (ART.NR. 915546)

- Hållare för glas med fot × 1
- Dubbelhäftande kuddar × 2
- Tub med lim × 1
- Användarhandbok × 1

3. TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Parameter	Vit (art.nr. 915545)	Svart (art.nr. 915546)
Kapacitet	2 till 3 glas med fot	2 till 3 glas med fot
Maximal diameter på glasets fot	Ø 86 mm	Ø 86 mm
Mått (B × H × D)	255 x 18 x 110 mm	255 x 18 x 110 mm
Vikt	0,13 kg	0,13 kg
Färg	Vit	Svart
Material	Plast	Plast
Montering	Lim (dubbelsidiga kuddar och limtub)	Lim (dubbelsidiga kuddar och limtub)

4. FÖRKLARING AV SYMBOLER

Symboler som används i denna bruksanvisning och på produkten:

Symbol	Varningsord	Menande
	VARNING	Indikerar en potentiellt farlig situation som, om den inte undviks, kan leda till dödsfall eller allvarlig skada.

DE
EN
FR
IT
ES
FI
NL
DK
SE
PL

Symbol	Varningsord	Menande
	VARNING	Anger en potentiellt farlig situation som, om den inte undviks, kan leda till lindriga eller måttliga skador eller produktskador.

ANMÄRKNING — Kompletterande information för användning av produkten. Ingen risk för personskada.

5. SÄKERHETSANVISNINGAR

	VARNING
	• Ta bort alla glas från hållaren innan du kör; fallande glas kan orsaka skador eller distrahera dig. • Risk för skärskador från glas. Hantera eventuellt krossat glas med försiktighet och städa bort det omedelbart. • Kvävningsrisk. Förvara de självhäftande kuddarna, limtuben och förpackningsfilmen utom räckhåll för barn. • Denna produkt är inte en leksak.
	VARNING
	• Placera inte fler än 3 glas eller glas med en fot som är större än 86 mm. • Fäst hållaren endast på en ren, torr och slät yta och låt limmet härda helt innan du placerar in glasen. • Följ anvisningarna på limtuben; förvara limmet utom räckhåll för barn och undvik kontakt med hud och ögon. • Kontrollera att hållaren sitter ordentligt fast innan du hänger upp några glas.

6. AVSEDD ANVÄNDNING

Camp4-hållaren för glas med fot är utformad för förvaring av 2 till 3 vin-, champagne- eller konjakglas med en fot på upp till Ø 86 mm i husbilar, husvagnar och i campingmiljöer, och är avsedd för privat bruk av vuxna. Den fästs på en ren, slät yta, vanligtvis undersidan av en hylla eller ett skåp, med hjälp av de medföljande dubbelsidiga kuddarna och limmet, och glasen hängs upp med foten nedåt. Använd den endast för glas med fot inom de angivna storleks- och mängdgränserna; den får inte överbelastas, användas för att hålla andra föremål eller användas som handtag eller stöd. Ta bort glasen innan du ger dig iväg. All användning utöver det som beskrivs här anses vara felaktigt och medför att garantin och tillverkarens ansvar upphör att gälla.

7. MONTERING OCH FÄSTNING

Läs alla säkerhetsanvisningar innan du monterar hållaren. Hållaren fästs med lim, vanligtvis på undersidan av en överskåpshylla eller ett skåp.

MONTERING MED LIM

- Välj en ren, torr, slät och icke-porös yta som klarar av att bära den belastade hållaren.
- Rengör och torka ytan noggrant för att ta bort fett och damm.
- Fäst de dubbelsidiga självhäftande kuddarna och det medföljande limmet på baksidan av hållaren.
- Tryck fast hållaren ordentligt mot ytan och håll den på plats under den tid som anges på limmet.
- Låt limmet härda helt i 24 timmar innan du hänger upp några glas.

SÄKRING INFÖR TRANSPORT

Ta bort alla glasögon från hållaren innan du kör och kontrollera att hållaren sitter ordentligt fast före varje resa. Glasögon som lämnas kvar i hållaren kan falla ner och gå sönder vid inbromsning eller en olycka, vilket kan orsaka skador eller distraktion.

8. UNDERHÅLL, RENGÖRING OCH FÖRVARING

Torka av hållaren med en mjuk, fuktig trasa med milt tvålvatten och torka sedan av den. Använd inte slipande rengöringsmedel, lösningsmedel, högtrycks- eller ångrengörare, eftersom dessa kan skada platen.

9. AVFALLSHANTERING

Denna produkt är tillverkad av plast och innehåller inga elektriska eller elektroniska komponenter. När produkten har tjänat ut sin livslängd ska den lämnas in för plaståtervinning där sådana anläggningar finns.

Kassera denna produkt i enlighet med tillämpliga lokala och nationella avfallshanteringsföreskrifter. Denna produkt får inte kasseras på ett sätt som skadar miljön. För information om avfallshanteringsplatser i ditt område, kontakta din lokala kommunala avfallshanteringsmyndighet eller besök den relevanta nationella webbplatsen för information om avfallssortering.

FÖRPACKNING OCH LIM

Sortera förpackningen efter material och lämna in den för återvinning enligt lokala bestämmelser. Kassera den tomma limtuben och eventuella limrester enligt anvisningarna på limförpackningen.

10. GARANTI

Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, 63329 Egelsbach (nedan kallat "Reimo" eller "vi") beviljar dig, utöver dina lagstadgade rättigheter avseende fel, en garanti på 3 år på de distribuerade produkterna under Reimos eget varumärke "Camp4".

Garantiperioden börjar gälla från fakturadatumet. Vår garantis geografiska giltighetsområde omfattar Förbundsrepubliken Tysklands territorium.

Om material- eller tillverkningsfel uppstår på den produkt du har köpt under garantiperioden, kommer vi att erbjuda dig en av följande tjänster enligt denna garanti, efter vårt eget gottfinnande:

- kostnadsfri reparation av varan eller
- kostnadsfritt utbyte av varan mot en likvärdig vara

DE

EN

FR

IT

ES

FI

NL

DK

SE

PL

DE	Alla originaldelar som har bytts ut i samband med garantiservice övergår till Reimos ägo. De nya delarna eller ersättningsdelarna övergår i kundens ägo.
EN	Reparationer eller utbyten inom ramen för garantin ger inte kunden rätt till förlängning eller återstart av garantiperioden.
FR	Vid ett garantiärende ber vi dig kontakta den återförsäljare där du köpte varan i fråga, eller kontakta Reimo direkt som garantigivare:
IT	Reimo Reisemobil-Center GmbH
ES	Boschring 10 63329 Egelsbach Telefon: 06150 8662-310
FI	Garantin gäller inte om andra fel än material- eller tillverkningsfel konstateras. Garantikrav gäller inte för skador på varan som orsakats av:
NL	• normalt slitage
DK	• felaktig och icke avsedd användning av produkten
SE	• felaktig drift, installation, montering, idrifttagning eller användning som strider mot respektive bruks- och/eller installationsanvisningar, i synnerhet underlåtenhet att följa underhålls-, skötsel- och varningsanvisningar
PL	• underlåtenhet att iaktta säkerhetsföreskrifter • användning av våld (t.ex. stötar) • egenreparationer • användning av icke-originaldelar från tillverkaren eller delar som inte godkänts av tillverkaren • miljöpåverkan (värme, fuktighet etc.) • omständigheter som inte kan tillskrivas tillverkaren (t.ex. naturkatastrofer, olyckor) • felaktig transport En förutsättning för att kunna göra anspråk på garantin är att du ger oss möjlighet att undersöka garantifallet (t.ex. genom att skicka in varan). Man måste se till att varan inte skadas under transporten genom att använda en säker förpackning. För att kunna utnyttja garantiservicen måste en kopia av fakturan för varuleveransen bifogas. Detta gör det möjligt för oss att kontrollera att garantivillkoren är uppfyllda. Utan en kopia av fakturan kan vi vägra att tillhandahålla garantiservice. Vid ett berättigat garantianspråk debiteras du inga fraktkostnader, dvs. vi ersätter dig för eventuella fraktkostnader som uppkommit i samband med att du skickat in varan. (detta gäller endast frakt inom Förbundsrepubliken Tyskland) Observera: Denna återförsäljar garanti från Reimo begränsar inte dina lagstadgade rättigheter vid fel (garantirättigheter) gentemot Reimo / en återförsäljare och kan utövas av dig utan kostnad. Eventuella befintliga garantianspråk gentemot Reimo påverkas inte av detta garantilöfte. Denna tillverkargaranti utökar därför din rättsliga ställning. Om den köpta varan är defekt kan du i alla fall göra gällande dina lagstadgade garantianspråk gentemot Reimo, oavsett om det föreligger ett garantifall eller om garantin görs gällande.

DE

EN

FR

IT

ES

FI

NL

DK

SE

PL

DE	TREŚĆ	
PL	1. WPROWADZENIE	57
	2. ZAKRES DOSTAWY	57
FR	3. PARAMETRY TECHNICZNE	57
	4. OBJAŚNIENIE SYMBOLI	57
IT	5. INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA	58
ES	6. PRZEZNACZENIE	58
	7. MONTAŻ I MOCOWANIE	59
FI	8. KONSERWACJA, CZYSZCZENIE I PRZECHOWYWANIE	59
	9. UTYLIZACJA	59
NL	10. WARUNKI GWARANCJI	60

DK

SE

PL

1. WPROWADZENIE

PRODUCENT

Reimo Reisemobil Center GmbH
Boschring 10, 63329 Egelsbach
Telefon: +49 6150 8662-370
E-mail: service@reimo.com

2. ZAKRES DOSTAWY

Po otrzymaniu przesyłki sprawdź, czy wszystkie wymienione poniżej elementy są obecne i nieuszkodzone.

UCHWYT NA KIELISZKI NA NÓŻCE, BIAŁY (NR ART. 915545)

- Uchwyt do kieliszków na nóżce × 1
- Podkładki samoprzylepne dwustronne × 2
- Tubka kleju × 1
- Instrukcja obsługi × 1

UCHWYT NA KIELISZKI NA NÓŻCE, CZARNY (NR ART. 915546)

- Uchwyt do kieliszków na nóżce × 1
- Podkładki samoprzylepne dwustronne × 2
- Tubka kleju × 1
- Instrukcja obsługi × 1

3. PARAMETRY TECHNICZNE

Parametr	Biały (nr art. 915545)	Czarny (nr art. 915546)
Wydajność	2 do 3 kieliszków na nóżce	2 do 3 kieliszków na nóżce
Maksymalna średnica podstawy kieliszka	Ø 86 mm	Ø 86 mm
Wymiary (szer. × wys. × gł.)	255 x 18 x 110 mm	255 x 18 x 110 mm
Waga	0,13 kg	0,13 kg
Kolor	Biały	Czarny
Materiał	Plastik	Plastik
Montaż	Samoprzylepne (podkładki dwustronne i tubka z klejem)	Samoprzylepne (podkładki dwustronne i tubka z klejem)

4. OBJAŚNIENIE SYMBOLI

Symbole użyte w niniejszej instrukcji i na produkcie:

Symbol	Słowo ostrzegawcze	Znaczenie
	OSTRZEŻENIE	Oznacza potencjalnie niebezpieczną sytuację, która, jeśli nie zostanie uniknięta, może spowodować śmierć lub poważne obrażenia.

DE
PL
FR
IT
ES
FI
NL
DK
SE
PL

Symbol	Słowo ostrzegawcze	Znaczenie
	UWAGA	Oznacza potencjalnie niebezpieczną sytuację, która, jeśli nie zostanie uniknięta, może spowodować niewielkie lub umiarkowane obrażenia lub uszkodzenie produktu.

UWAGA — Dodatkowe informacje dotyczące obsługi produktu. Brak ryzyka obrażeń ciała.

5. INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

	OSTRZEŻENIE
	• Przed rozpoczęciem jazdy należy wyjąć wszystkie kieliszki z uchwytu; spadające kieliszki mogą spowodować obrażenia lub odwrócić uwagę kierowcy. • Niebezpieczeństwo związane z ostrymi odłamkami szkła. Z rozbitym szkłem należy obchodzić się ostrożnie i natychmiast je usunąć. • Ryzyko zadławienia. Trzymaj podkładki samoprzylepne, tubkę z klejem i folię opakowaniową z dala od dzieci. • Ten produkt nie jest zabawką.
	UWAGA
	• Nie należy umieszczać więcej niż 3 szklanek ani szklanek o średnicy podstawy większej niż 86 mm. • Uchwyt należy przyklejać wyłącznie do czystej, suchej i gładkiej powierzchni oraz poczekać, aż klej całkowicie wyschnie przed umieszczeniem szklanek. • Postępuj zgodnie z instrukcją na tubce z klejem; przechowuj klej w miejscu niedostępnym dla dzieci i unikaj kontaktu ze skórą oraz oczami. • Przed zawieszeniem kieliszków upewnij się, że uchwyt jest solidnie zamocowany.

6. PRZEZNACZENIE

Uchwyt Camp4 do kieliszków na nóżce jest przeznaczony do przechowywania od 2 do 3 kieliszków do wina, szampana lub koniaku o średnicy podstawy do 86 mm w kamperach, przyczepach kempingowych i w warunkach kempingowych oraz jest przeznaczony do użytku prywatnego przez osoby dorosłe. Uchwyt przykleja się do czystej, gładkiej powierzchni, zazwyczaj do spodu półki lub szafki, za pomocą dostarczonych podkładek dwustronnych i kleju, a kieliszki zawieszają się na nim za nóżki. Należy go używać wyłącznie do kieliszków na nóżce mieszczących się w podanych granicach rozmiarów i ilości; nie wolno go przeciągać, używać do przechowywania innych przedmiotów ani wykorzystywać jako uchwyt lub podpórkę.

Przed podróżą należy zdjąć kieliszki. Każde użycie wykraczające poza zakres opisany w niniejszej instrukcji jest uznawane za niewłaściwe i powoduje utratę gwarancji oraz wyłącza odpowiedzialność producenta.

7. MONTAŻ I MOCOWANIE

Przed zamontowaniem uchwytu należy zapoznać się ze wszystkimi instrukcjami bezpieczeństwa. Uchwyt mocuje się za pomocą kleju, zazwyczaj do spodu półki lub szafki wiszącej.

MONTAŻ ZA POMOCĄ KLEJU

- Należy wybrać czystą, suchą, gładką i nieporowatą powierzchnię, która wytrzyma obciążenie uchwytu.
- Dokładnie wyczyścić i osuszyć powierzchnię, aby usunąć tłuszcz i kurz.
- Nałóż dwustronne podkładki samoprzylepne oraz dostarczony klej na tył uchwytu.
- Mocno dociśnij uchwyt do powierzchni i przytrzymaj przez czas podany na kleju.
- Przed zawieszeniem okularów należy odczekać 24 godziny, aż klej całkowicie wyschnie.

ZABEZPIECZENIE NA CZAS TRANSPORTU

Przed rozpoczęciem jazdy należy wyjąć wszystkie okulary z uchwytu i przed każdą podróżą upewnić się, że uchwyt pozostaje mocno przyklejony. Okulary pozostawione w uchwycie mogą spaść i rozbić się podczas hamowania lub wypadku, powodując obrażenia lub rozpraszając uwagę.

8. KONSERWACJA, CZYSZCZENIE I PRZECHOWYWANIE

Utrzymuj uchwyt w czystości, przecierając go miękką, wilgotną ściereczką z dodatkiem łagodnego mydła i ciepłej wody, a następnie osusz go. Nie należy używać środków czyszczących o działaniu ściernym, rozpuszczalników ani myjek wysokociśnieniowych lub parowych, ponieważ mogą one uszkodzić tworzywo sztuczne.

9. UTYLIZACJA

Produkt ten jest wykonany z tworzywa sztucznego i nie zawiera żadnych elementów elektrycznych ani elektronicznych. Po zakończeniu okresu użytkowania należy go oddać do recyklingu tworzyw sztucznych, jeśli istnieją odpowiednie punkty zbiórki.

Produkt należy utylizować zgodnie z obowiązującymi lokalnymi i krajowymi przepisami dotyczącymi gospodarki odpadami. Produktu nie wolno utylizować w sposób szkodliwy dla środowiska. Aby uzyskać informacje na temat punktów zbiórki odpadów w Twojej okolicy, skontaktuj się z lokalnym urzędem ds. gospodarki odpadami lub odwiedź odpowiednią krajową stronę internetową poświęconą segregacji odpadów.

OPAKOWANIE I KLEJ

Opakowanie należy posegregować według rodzaju materiału i oddać do recyklingu zgodnie z lokalnymi przepisami. Pustą tubkę kleju oraz wszelkie pozostałości kleju należy utylizować zgodnie z instrukcjami podanymi na opakowaniu kleju.

DE
PL
FR
IT
ES
FI
NL
DK
SE
PL

DE
PL
FR
IT
ES
FI
NL
DK
SE
PL

10. WARUNKI GWARANCJI

Firma Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, 63329 Egelsbach (zwana dalej „Reimo” lub „my”) udziela Państwu, oprócz ustawowych praw dotyczących wad, 3-letniej gwarancji na produkty dystrybuowane pod własną marką Reimo „Camp4”.

Okres gwarancji rozpoczyna się w dniu wystawienia faktury. Zakres terytorialny naszej gwarancji obejmuje terytorium Republiki Federalnej Niemiec.

W przypadku wystąpienia wad materiałowych lub produkcyjnych w zakupionym przez Państwa produkcie w okresie gwarancyjnym, w ramach niniejszej gwarancji zapewnimy Państwu, według naszego uznania, jedną z następujących usług:

- bezpłatną naprawę towaru lub
- bezpłatną wymianę towaru na produkt równoważny

Wszystkie oryginalne części, które zostały wymienione w ramach świadczenia usług gwarancyjnych, stają się własnością firmy Reimo. Nowe lub zamienne części stają się własnością klienta.

Usługi naprawcze lub wymiana w ramach gwarancji nie uprawniają klienta do przedłużenia lub ponownego rozpoczęcia okresu gwarancyjnego.

W przypadku zgłoszenia roszczenia gwarancyjnego prosimy o kontakt ze sprzedawcą, u którego zakupiono dany produkt, lub bezpośrednio z firmą Reimo jako podmiotem udzielającym gwarancji:

Reimo Reisemobil-Center GmbH
Boschring 10
63329 Egelsbach
Tel.: 06150 8662-310

Gwarancja nie ma zastosowania w przypadku stwierdzenia wad innych niż wady materiałowe lub produkcyjne. Roszczenia gwarancyjne są wykluczone w przypadku uszkodzeń towaru spowodowanych:

- normalnego zużycia
- niewłaściwym i niezgodnym z przeznaczeniem użytkowaniem produktu
- nieprawidłową obsługą, instalację, montaż, uruchomienie lub użytkowanie niezgodne z odpowiednią instrukcją obsługi i/lub montażu, w szczególności zlekceważenie zaleceń dotyczących konserwacji, pielęgnacji i ostrzeżeń
- nieprzestrzegania jakichkolwiek środków bezpieczeństwa
- użycie siły (np. uderzenie)
- samodzielne naprawy
- użycie części nieoryginalnych lub części niezatwierdzonych przez producenta
- wpływ czynników środowiskowych (ciepło, wilgotność itp.)
- okoliczności, za które producent nie ponosi odpowiedzialności (np. klęski żywiołowe, wypadki)
- nieprawidłowy transport

Warunkiem skorzystania z gwarancji jest umożliwienie nam zbadania sprawy gwarancyjnej (np. poprzez przesłanie towaru). Należy zadbać o to, aby podczas transportu nie doszło do uszkodzenia towaru, stosując bezpieczne opakowanie.

Aby skorzystać z serwisu gwarancyjnego, należy dołączyć kopię faktury za wysyłkę towaru. Ma to na celu umożliwienie nam sprawdzenia, czy warunki gwarancji są spełnione. W przypadku braku kopii faktury możemy odmówić wykonania usługi gwarancyjnej.

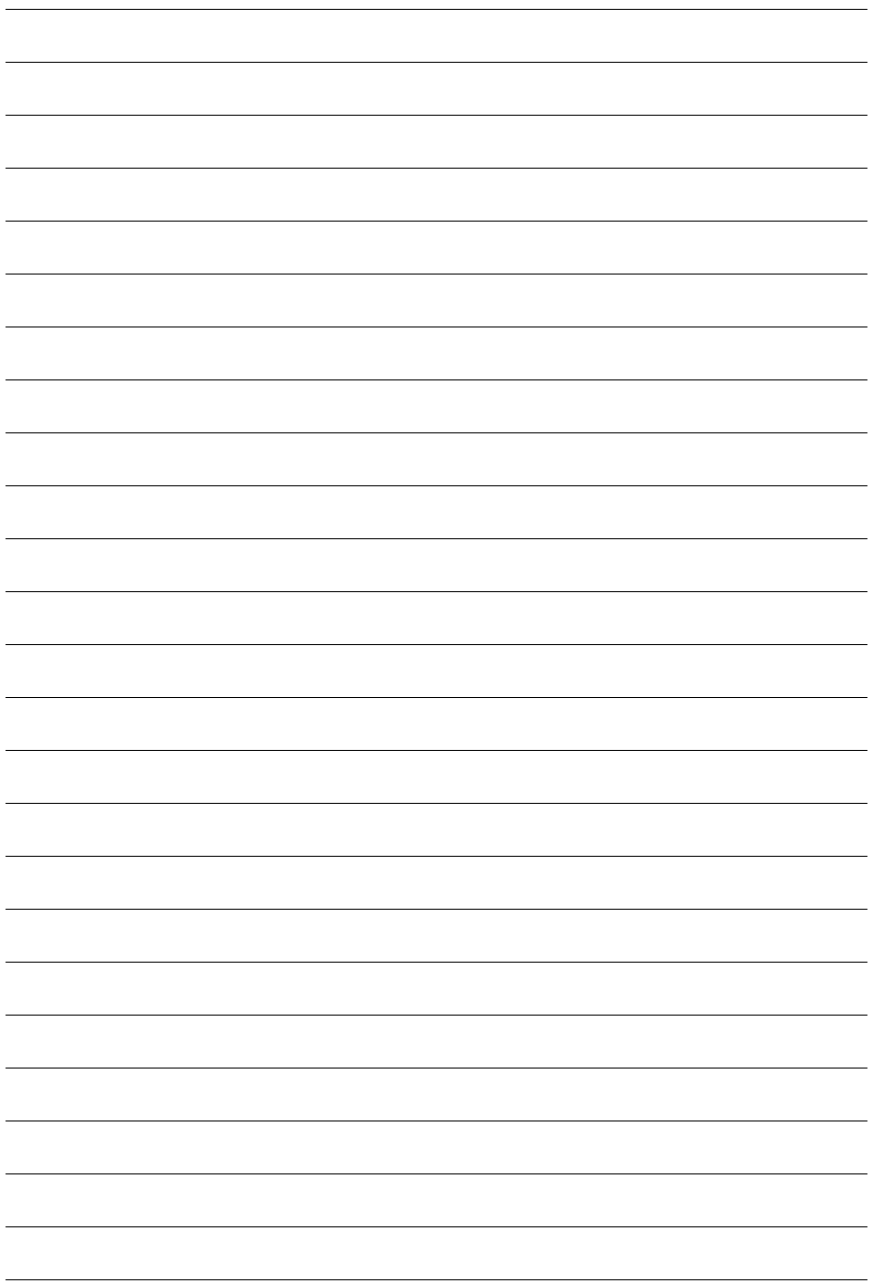
W przypadku uzasadnionego roszczenia gwarancyjnego nie poniesiesz żadnych kosztów wysyłki, tzn. zwrócimy Ci wszelkie koszty wysyłki poniesione w związku z odesłaniem towaru. (dotyczy to wyłącznie wysyłek na terenie Republiki Federalnej Niemiec)

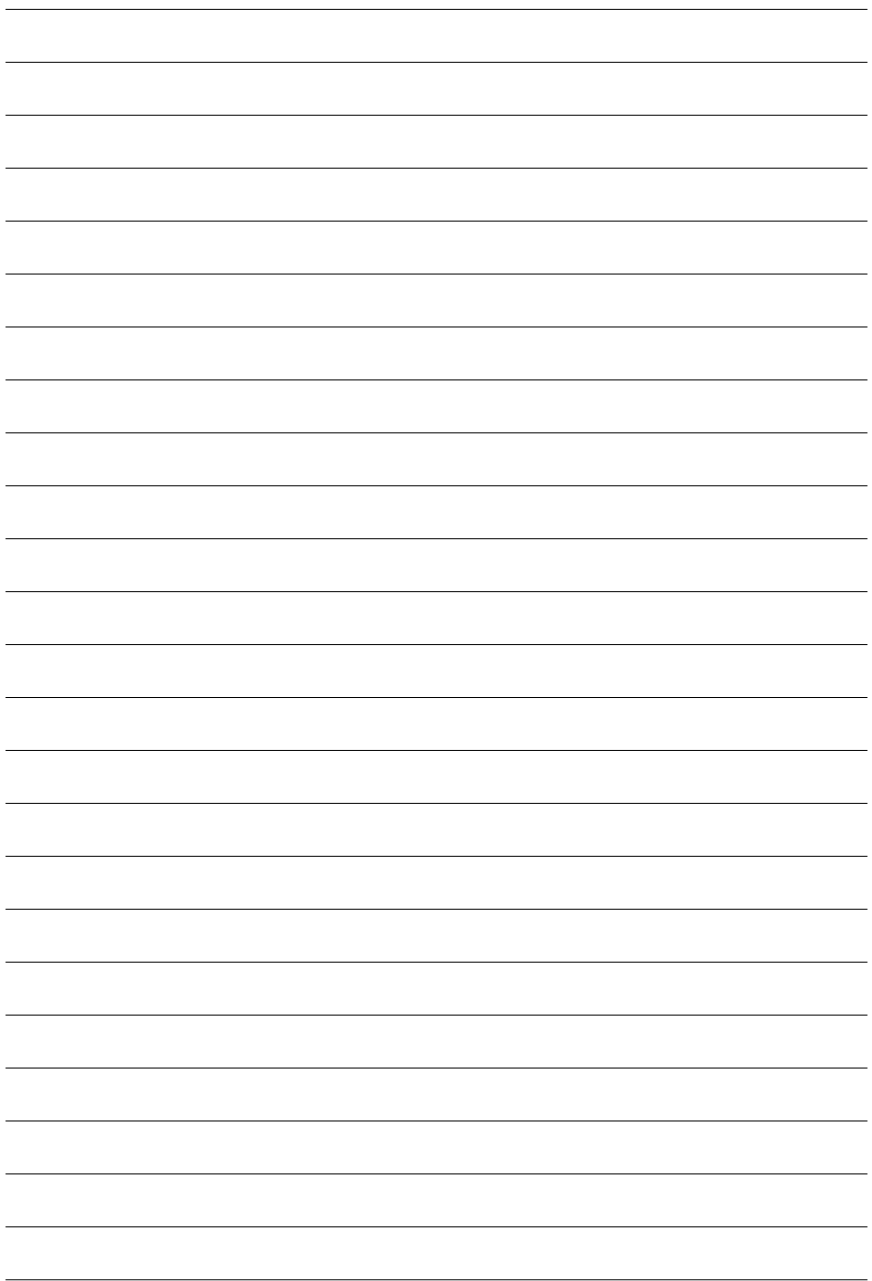
Uwaga: Niniejsza gwarancja dealerska firmy Reimo nie ogranicza Państwa ustawowych praw w przypadku wystąpienia wad (praw gwarancyjnych) wobec firmy Reimo / dealera i mogą Państwo z nich skorzystać bezpłatnie.

Niniejsza obietnica gwarancyjna nie ma wpływu na istniejące prawa gwarancyjne wobec firmy Reimo. Niniejsza gwarancja producenta rozszerza zatem Państwa pozycję prawną.

W przypadku, gdy zakupiony produkt jest wadliwy, mogą Państwo w każdym przypadku dochodzić swoich ustawowych praw gwarancyjnych wobec firmy Reimo, niezależnie od tego, czy zachodzi przypadek objęty gwarancją, czy też zgłoszono roszczenie gwarancyjne.

- DE
- PL
- FR
- IT
- ES
- FI
- NL
- DK
- SE
- PL







REIMO REISEMOBIL-CENTER GMBH
63329 EGELSBACH · BOSCHRING 10
GERMANY · SERVICE@REIMO.COM
WWW.REIMO.COM · MADE IN CHINA
© REIMO 07/2026

